

# ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL V NR. 847  
VINERI  
2 APRILIE 1993  
8 PAGINI 20 LEI

# TELEX

● La Palatul Victoria a avut loc o nouă rundă de consultări între partea guvernamentală, condusă de dl. Iacob Zelenco, împuternicitul special al guvernului în relațiile cu sindicatele și patronatul, și marile confederații sindicale în vederea definiției variantei de calcul privind indexarea salariilor în perioada martie-aprilie și staționării măsurilor ce vor însoți acțiunea de eliminare a subvențiilor de la 1 mai.

● Primul ministru, dl. Nicolae Văcăroiu a primit, ieri la Palatul Victoria, delegația Comisiei politice a Uniunii Europene Occidentale (UEO), condusă de dl. Pieter Stoffelen. Premierul român a prezentat studiul actual al reformei în România, și modul în care țara noastră respectă embargoul impus de Consiliul de Securitate al ONU, Iugoslaviei.

● WASHINGTON. Consiliul de administrație al Băncii Mondiale a acceptat să renunțe temporar la anumite reguli pentru a facilita investițiile în țările născute după dezmembrarea Uniunii Sovietice, transmite agenția France Presse. Banca Mondială renunță astfel la dreptul său de prioritate la garanție asupra împrumuturilor pe care le acordă, permițând în acest mod altor surse creditoare, în special băncilor de import-export, catalizatoare ale investițiilor particulare, să garanteze aceste investiții.

● LONDRA. Un raport dat publicității de organizația ecologistă Greenpeace afirmă că în prezent Rusia nu mai este capabilă să garanteze funcționarea în siguranță a submarinelor sale nucleare datorită penuriei acute de instalații pentru depozitarea deșeurilor radioactive. Raportul, întocmit la cererea președintelui Boris Eltin, relevă că marina rusă continuă să arunce material radioactiv rezidual în mări și va continua să facă acest lucru până când vor fi construite depozite pe pământ. Acestea ar urma să fie puse în funcție în 1997. Între 1966 și 1991, marina fostei URSS a aruncat în mările Kara și Barents, precum și în Marea Japoniei, 18 reactoare și 13.150 containere cu deșuri radioactive. Cel puțin șase din reactoare conțineau combustibil nuclear, se mai afirmă în raport.

● BONN. Odată cu intrarea în vigoare, de la 1 aprilie, a noilor măsuri de accelerare a procedurii de examinare a cererilor de azil, Germania speră să pună o nouă barieră în fața valului de refugiați din motive economice din Europa de Est și lumea a treia. Prin limitarea la trei luni a timpului scurs între momentul înaintării cererii de azil și cel al soluționării (negativ, în proporție de 96 la sută) de la un an cât era necesar anterior noilor reglementări, guvernul cancelarului Helmut Kohl speră să-l descurajeze pe potențialii solicitanți de rezidență în Germania, notează agenția Reuter. (Rompres).

## G. SOROS SCHIMBĂ MACAZUL

Va fi fost pentru mulți o surpriză declarația d-lui G. Soros, conform căreia pastorul Tokes suferă de naționalism excesiv — adică, spus mai limpede, de șovinism și iredențism. În condițiile în care, prin recenta sa declarație, de la Oradea, UDMR a confirmat adeziunea la poziția pastorului, aprecierea se răsturnește asupra întregului partid al maghiarilor transilvăneni. Afirmatie gravă, dacă ne gândim că provine de la d-lui Soros, a cărui fundație în România a sprijinit insistent și unilateral, de la bun început, partidele componente ale C.D.R. și, cu mare dragoste, U.D.M.R.-ul. Mai mult, o asemenea declarație vine după o întâlnire a d-lui So-

ros, cu președintele Ion Iliescu. Ambele fapte dovedesc o modificare de atitudine a d-lui Soros față de viața politică românească. Celor surprinși de această evoluție trebuie să le oferim o explicație. Fapte există — nu ne rămâne decât ca, pe baza lor, să descifrăm cauzele și raționamentul (interesul) d-lui Soros. Mai întâi, este de notat recrudescența antisemitismului în Ungaria și atacurile directe ale fruntașilor unor orientări politice ungurești la adresa d-lui Soros personal. Acestea au determinat o luare de poziție, tot personală, a d-lui Soros, foarte supărat de ceea ce s-a spus despre dînsul chiar în Ungaria, pe care a sprijinit-o

atît de mult în lobby-ul american. (Dată fiind și ușoara modificare a poziției d-lui Tom Lantos față de România, putem bănuși o regroupare a întreg lobby-ului evreilor de origine maghiară din S.U.A.). Aceiași inclinație infocată a d-lui Soros către patria sa de origine, Ungaria, a determinat fosta Cehoslovacie să desființeze Universitatea Soros de la Praga. În sfîrșit, dinamismul activității Fundației Soros în Rusia și Ucraina și bezele făcute României dovedesc că „cineva, acolo sus” a efectuat schimbări tactice, poate chiar strategice, față de țările din Estul Europei. Din mulții cai încercați, n-a cîștigat nici unul, banii s-au irosit, iar interesele stra-

tegice americane în această zonă sînt nu numai importante, dar, în ultima vreme, subminate de către Germania — mai puțin zgomotoasă în propagandă publică, dar mai eficientă. (A se medita la iscusința cu care — sprijinindu-se pe Austria și Ungaria și vechii aliați din război, Slovacia și Croația — a spulberat Cehoslovacia și Iugoslavia, partenerele noastre în alianța interbelică).

Rămîne de văzut care va fi, de acum, reacția unor persoane din C.D.R. care, chiar recent, în cazul numirii prefecților Guvernului în Harghita și Covasna, au luat fățiș atitudine pro-udemeristă; cum vor interpreta ele semnalul d-lui Soros, care nu poate fi trecut cu vederea.

Ilie CALIAN

## „ROMÂNIA —

ca o pîine

euharistică”

În organizarea „Asociației Culturale Basarabia-Bucovina”, Uniunii „Vatra Românească”, „Liga Cluj a studenților din Basarabia, Bucovina și ținutul Herței”, „Federației Organizațiilor Studențești din Cluj”, societăților „Avram Iancu” și „Junimea”, zilele trecute a avut loc, la Casa de cultură studențească, manifestarea aniversară dedicată împlinirii a 75 de ani de la unirea Basarabiei cu România; 75 de ani de la consfințirea actului istoric prin care românii de peste Prut hotărârau, la 27 martie 1918,

că Moldova „în puterea dreptului istoric și a dreptului de neam, pe baza principiului ca noroadele singure să-și hotărască soarta lor, de azi înainte și pentru totdeauna se unește cu mama sa România”.

Intorârîi Imnului de Stat al României de către Corul Seminarului teologic ortodox din Cluj-Napoca i-au urmat: cuvîntul de binecuvîntare rostit de Înalt Preasfinția-Sa Bartolomeu Anania, arhiepiscop al Vadului, Feleacului și Clujului, care, printre altele, s-a referit la istoria însoțită de lacrimi, suspine și jertfe, hărăzită de la Dumnezeu neamului românesc, la multumirile pe care Înalt Preasfinția-Sa le adresează Domnului pentru că „mai putem vărsa o lacrimă pentru destinul nostru”, convins fiind că „nu se poate să nu bîrîim cîtă vreme mai putem vărsa o lacrimă. România în eter-

M. BOCU

(Continuare în pag. a V-a)

## Cine dotează școlile?

Greva cadrelor didactice ne-a prilejuit clipe de meditație asupra greutăților și problemelor cu care se confruntă învățămîntul nostru. Sînt destule, chiar și într-un orașel cum este Gherla. În aceste zile am discutat cu mai mulți învățători și profesori, aproape toți „s-au plîns” de degradarea bazei tehnico-materiale. Unii mi-au spus, că după Revoluția din '89 nu s-a cumpărat o hartă sau un glob pămîntesc, să nu mai vorbim de dotarea laboratoarelor. Situația este dezastuoasă în toate școlile. Imediat după evenimentele din decembrie '89 au venit străinii și au reparat unitățile de învățămînt, au adus îmbrăcăminte, rechizite, chiar și mobilier școlar.

Dar noi unde sîntem? Noi ce facem? Ce facem noi, din puținul care se poate face? Există atîtea școli care au nevoie de

reparații. Numai în orașul Gherla am numărat cîteva, care se află în pragul distrugerii totale. Zăgrăveli, vopsit nu s-au făcut de cîteva ani, mobilier nou nu au primit de decenii... Excepțind Liceul „Ana Ipătescu”, unde au venit cu ajutoare olandeze și franceze. Dar ce se întîmpla fără ei? Sînt întrebări la care nici greva de două zile nu a răspuns.

În marea grabă a acestui sfîrșit de mileniu, o inexplicabilă nepăsare ne otrăvește sufletul. Cei mai mulți dintre noi, știm, avem propriile necazuri. Nu sînt nici puține, nici ușoare. Viața „ne strînge cu ușa” pe zi ce trece, dar, cel puțin un lucru ne-a rămas: speranța. Cadrele didactice și pe aceasta au pierdut-o. Școlile noastre se găsesc într-o situație dezastruoasă. Cultele — mai ales cel greco-catolic — cer înapoi clădirile. În această situație se găsesc și o clădire a Liceului „Ana Ipătescu” din Gherla. Lupta continuă.

Nu putem aștepta totul de la străini. Ei vor mai veni, dar trebuie să punem și noi osul la dotarea școlilor. În trei ani să nu cumperi o hartă sau o carte pentru bibliotecă, este un lucru inadmisibil. Apreciem gestul și gîndul semenilor noștri din străinătate, dar trebuie să facem și noi primii pași postrevoluționari pe linia îmbunătățirii bazei tehnico-materiale. Dacă nu, școlile vor intra definitiv în grevă...

SZEKELY Csaba

## Consiliul municipal și... „Recapitularea”

● Liviu Medrea: „Actele pe care le-am semnat nu încalcă prevederile legale” ●

La capitolul „Diverse” din ședința Consiliului municipal Cluj-Napoca (26 martie a.c.), ultimul material ce urma a fi luat în discuție se numea „Recapitulare” și îl viza direct pe domnul viceprimar Liviu Medrea. Cum respectivul material nu a urmat „drumul” prevăzut de regulament, nu a fost propriu-zis discutat, dar unele vorbe tot „au scăpat”. Declarînd că este gata să dea explicații, cu orice prilej, i-am solicitat domnului Medrea cîteva lămuriri.

1. Aș dori să explicați afirmația făcută în ședința de vineri, 26 martie, că o parte a consilierilor v-a fost ostilă dintotdeauna...

R.: Acel material pregătit pentru ședință este un lucru mărunt și nu face altceva decît să confirme încă o dată — dacă mai era nevoie —, faptul că se uzează de toate mijloacele posibile în cadrul acestui „război total”, așa zice eu — și vă rog să o luați așa cum o spun — care se duce împotriva Primăriei municipiului Cluj-Napoca, și în mod special împotriva domnului primar Funar. Pentru ceea ce reprezintă, pentru ceea ce face, pentru ceea ce dorește să facem. Acca atitudine ostilă de care vorbeam s-a manifestat, din păcate, tot anul 1992, chiar de la venirea noastră în primărie. Și, din nefericire, nu s-a limitat numai la cuvinte și gesturi, ci s-a concretizat în fapte și lucrări de poziții care, la un moment dat, au blocat adoptarea unor hotărîri deosebit de importante pentru municipiul nostru. (Și așa amînti doar aceea arhicunoscută taxă de apă, care ne-ar fi ajutat să

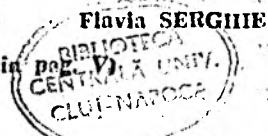
îmbunătățim alimentarea cu apă a orașului). N-a fost ședința de consiliu în care să nu se încerce să fim blocați, de parcă unii dintre consilieri au fost aleși nu pentru a munci spre „mai binele” de mîine al urbei, ci pentru „mai rău”...

1.: Înțeleg din cele spuse că nu e vorba de un conflict între dumneavoastră și domnul primar. Ce s-a scris e speculație de gazetă?

R.: Eu pot să vă spun că între mine și domnul primar n-a existat niciodată un conflict. Nu poate să existe un conflict: sîntem adepții acelorași idei, punem mai presus de orice și, credeți-mă, nu sînt vorbe mari, interesele neamului românesc și, în mod special, ale cetățenilor acestui municipiu. Sigur, fiecare la nivelul nostru. Domnul Funar este președintele PUNR și această funcție încumbă alte responsabilități. Eu, colaborator al dînsului la primărie, în calitate de viceprimar, mi-am subsumat toate eforturile, toată priceperea acțiunilor inițiate și promovate de către domnul primar. Încercările de a inocula opinii publice că între primar și viceprimar ar fi niște neînțelegeri, niște disfuncționalități, sînt simple speculații și ele au menirea de a slăbi mecanismul conlucrării dintre primar și viceprimar și de a face loc acelor acțiuni care nu sînt în interesul cetățenilor orașului. Și așa reveni la atitudinea unor consilieri care de-

Flavia SERGHIE

(Continuare în pag. a V-a)



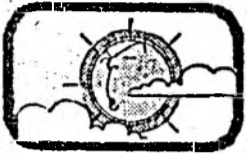
15 ANI PE SCENA ROCKULUI ROMANESC  
CONCERT  
COMPACT

Data: DUMINICĂ 4 aprilie 1993  
Ora: 19.00  
SALA SPORTURILOR CLUJ-NAPOCA  
Biletele se găsesc la Agenția Teatrală Cluj

STIRI INFORMATII STIRI INFORMATII

MOTIUNE DE CENZURA

Clubul cultural al Universității Tehnice din Cluj-Napoca susține astăzi, începând cu ora 17,30, pe scena Casei de Cultură Studentești, spectacolul cu titlul: Motiune de cenzură. În program figurează trupa BUM, ansamblul folcloric Românașul (cu soliștii Crina Varga și Ionuț Tulea), trupa de dans modern Nova și soliștii folk Imre Emeric, Flaviu Palade, Adrian Vascu, Claudiu Telea. Prezintă trupa BUM.



BULETIN METEO

Astăzi vremea va fi relativ rece, cu cerul temporar noros. Vântul va sufla în general slab. În cursul dimineții se va produce brumă. Temperatura maximă a zilei se va situa în jurul valorii de 8 grade. Ieri, la ora 12 la Cluj-Napoca se înregistrau 4 grade, atât pe Cetățuie cât și la aeroport, iar presiunea atmosferică era de 737 mm Hg. staționară. Claudiu Herman, meteorolog de serviciu.

AGENDA

● Filarmonica de Stat „Transilvania” prezintă azi, ora 19, în sala Casei universitarelor, „COMEMORĂRI U.N.E.S.C.O.”. PIOTR ILICI CEAIKOVSKI, 100 de ani de la moarte. Orchestra Simfonică a Filarmonicii „Transilvania”. Dirijor ERICH BERGEL. Solist: ȘTEFAN RUHA. În program: Ceaikovski — Concertul pentru vioară și orchestră în re major, opus 35; Simfonia a 5-a în mi minor, opus 64. Prețul biletelor: în avans: 100, 120, 150 lei. În ziua concertului: 150, 200, 250 lei. Abonament 1.

FARMACII DE SERVICIU:

● Simbătă 3 aprilie — FARMACIA nr. 1, Piața Unirii nr. 37, tel. 11-10-49, orar 8—20; FARMACIA nr. 31, Cartier Mărăști, bloc R 3, tel. 11-71-83, orar 8—13; FARMACIA nr. 32, Cartier Mănăștur, I, Complex Flora, tel. 16-18-83, orar 8—13.

Duminică 4 aprilie — FARMACIA nr. 1, Piața Unirii nr. 37, tel. 11-10-49, orar 8—20.

GARDA DE NOAPTE — FARMACIA nr. 1, Piața Unirii nr. 37, tel. 11-10-49, orar 20—8.



plaseaza capitala dvs. in afaceri rentabile

INVESTIND CAPITALUL distingi mal mult decit economisindu-l  
FRANCISC DAVID nr. 7  
CLUJ 11.72.05

CASA DE SCHIMB  
**IMPACT**  
Str. DAVID FRANCISC, nr. 7  
oferă clienților săi prime de 10% → la cumparare  
percepe comision de 23% → la vânzare  
PROGRAM: 9.00 - 16.30  
sîmbăta 10.00 - 13.00

Biletele de intrare se pot procura după-amiaza (între orele 13 și 18) la Casa de Cultură Studentească.

CAMERA DE CONTURI JUDEȚEANA

La Prefectura județului Cluj a sosit, în această săptămână, Hotărîrea Guvernului nr. 100. Conform acestei H.G., în baza legii 94 din 1992, în județ va fi organizată, în termen de 45 de zile, Camera de conturi județeană. Urmăză găsirea unui spațiu adecvat acestei instituții. Prefectura a trimis „spre rezolvare” Primăriei Cluj-Napoca sarcina găsirii unui sediu corespunzător, întrucît o altă hotărîre a Guvernului României — 113 — nu a fost pusă în aplicare, patrimoniul prefecturii și al primăriei nefiind delimitat.

LA „AVICOLA” CLUJ AU FOST LICHIDATE 3 FERME

În ultimele trei săptămîni, la S.C. „Avicola” Cluj au fost închise trei ferme, 200 de mii de găini au fost tăiate înainte de termenul optim — ne-a declarat dl. Nicolae Rednic, directorul sanitar-veterinar al societății sus amintite. Cauza este lipsa cronică a furajelor și prețul mereu în creștere al acestora. Furajele pentru găini ouătoare au ajuns la 92—97 de lei kg, iar pentru tîneret (avicol) — la 110 lei kg. Din acești sursă aflăm că demersurile făcute de „Avicola” pentru majorarea prețului de producție al ouălor la 35 de lei bucata au fost acceptate la MEF și la ministerul de resort. S-ar putea, deci, ca înainte de Paști să intre în vânzare, ouă la noul preț.

CONCURS NAȚIONAL

Liceul de Coregrafie din Cluj-Napoca, va fi gazda Concursului Național de interpretare al liceelor de coregrafie din țară. Astăzi, de la 8,30 la 15 este programat dansul clasic, mîine, de la 8 la 14 va fi concursul de dans modern și românesc, iar în data de 4 aprilie, de la 9 la 14, va avea loc Gala laureaților. Ați concursul propriu zis cît și Gala laureaților vor avea loc pe scena Operei Române din Cluj-Napoca. (F. S.)

DOCTOR HONORIS CAUSA

Mîine, 3 aprilie, începînd cu ora 17, în Sala Studio a Academiei de Muzică „Gheorghe Dima” se va desfășura ceremonia decernării titlului de „Doctor Honoris Causa” dirijorului Erich Bergel, personalitate marcantă a artei dirijorale contemporane. (M. B.)

PENTRU TIMPUL DV. LIBER

● Astăzi, la ora 18, la Galerile de artă din Piața Libertății nr. 14 are loc vernisașul expoziției Viktor Lois. ● Clubul studentesc creștin vă invită, tot astăzi, la ora 19, la un recital de teatru scurt, cu continut biblic, Covenant Players, formație profesionistă din SUA, la Casa de Cultură Studentească. ● În această zi, la Academia de Arte Vizuale Cluj, Casa Matei, Studioul Dockart prezintă șase filme din producțiile studenților de la Facultatea de Arte din Hamburg. Studioul II are ca invitat pe Franck Schumann. Nu se percepe taxă de intrare. (D. S.)

VERNISAJ

Simbătă, 3 aprilie a.c., la ora 11, vă invităm la deschiderea expoziției de grafică a artistului Balogh Zoltan, din Germania. Vernisașul va avea loc la secția donații a Muzeului Național de Artă din Cluj-Napoca, str. I. C. Brătianu nr. 22. Expoziția rămîne deschisă pînă în 17 aprilie a.c., puțînd fi vizitată zilnic între orele 10—18.

M. Săngeorzan

EFFECTUL „CARITAS”

Dolarul Băncii Naționale este pe muchia celor 600 de lei. La casele de schimb, cursul este superior celui fixat de BN cu peste 100 de lei. Ieri, la „Cambio” dolarul se cumpăra cu 710 lei și se vindea cu 736,27 lei. Marca germană costa, la cumpărare, 413 lei și la vânzare 439,2 lei. Dl. Marius Sabău, casier la „Cambio” (ghiușul de pe strada Doja) ne-a precizat că efectul Caritas a avut efecte benefice asupra schimburilor valutare: cei ce aveau banii teaurizați în valută i-au retras ca să-i plaseze, iar cei ce au încasat banii și-au transformat sumele de lei în valută. La negru, în schimb, protagoniștii se plîng de scăderea cifrei de afaceri.

AVERTISMENT

Vi informăm pe conducătorii auto și pietonii distrați că în Piața Păcii, la capătul străzii P. Maior (de la Primărie spre Casa de cultură studentească) lipsește capacul unei guri de canal. La prețurile de acum și la ceea ce va să vină trebuie foarte multă prudență. Din partea noastră, cel puțin!



Erich Bergel



Maestrul Erich Bergel se află din nou la pupitrul orchestrei Filarmonicii clujene. Semnificațiile prezentei d-sale sînt multiple: concertul Ceaikovski de astăzi seară (orele 19), comemorare UNESCO la 100 de ani de la moartea compozitorului, semnificații personale legate de Simfonia a 5-a ceaikovskiană și, pentru miercuri, 7 aprilie, prezentarea în primă audiție la Cluj-Napoca a unui op de referință, Mathtdus Passion, de J. S. Bach.

Discuția purtată cu maestrul Bergel miercuri, 31 martie, a avut mai multe direcții — parcursul muzical de la ultima noastră întîlnire, marcat de creația lui Bruckner, proiecte de viitor, trinitatea Ciolan-Mild-Herbert von Karajan, înregistrările pe disc și în life, relația Beethoven, cu dese referiri asupra creației simfonice, Brahms, integrala propusă peste doi ani și ... Bruckner, integrala Bruckner cu Filarmonica din Viena, „recunoscută ca fiind prima orchestră profilată pe Bruckner”, Bach dar și Bartok și Alban Berg, și, în toate, ca un leitmotiv, Bruckner și Beethoven.

— Maestre Bergel, Simfonia a 5-a reprezintă ceva anume pentru dvs., reînnoirea după șapte ani de interdicție la pupitrul orchestrei simfonice clujene.

— Da, m-aș surprins. Era în aprilie 1966 cînd, după șapte ani de intrerupere, trei ani și jumătate în puscărie și alți patru ani aici, la corvoadă, cu trompeta în mînă în orchestra Filarmonicii, fără să fi pus mîna pe baghetă, mi s-a dat voie să dirijez din nou. Simfonicul avea în program Simfonia a 5-a de Ceaikovski și „Tablouri dintr-o expoziție” de Mussorgski-Ravel și urma să fie dirijat de Fritz Mahler, nepotul lui Gustav Mahler. Au trecut cinci minute, zece, un sfert de oră, orchestra era pe scenă cînd s-a auzit de atacul de cord al dirijorului oaspete și, nemaifiind alt dirijor care să salveze concertul, conducerea de partid a fost de acord să-l dirijeze eu. A fost o revenire cam dramatică, eu timp de șapte ani nu am mai ținut bagheta în mînă. În plus, nu dirijasem niciodată „Tablourile” lui Mussorgski, le știam doar după auz, sînt o piesă periculoasă, cu multe riscuri dar a mers bine și revenirea mea a fost un triumf. O săptămîină mai tîrziu dirijam aceleași lucrări la Tîrgu Mureș, mi-a și apărut cu această ocazie numele pe afiș apoi lucrurile s-au simplificat. O jumătate de an mai tîrziu, eram pus în drepturile mele. Și o altă mică coincidență azi dimineață. Eu mi-am uitat baghetele la Budapesta, domnul Pascu a auzit aceasta și azi dimineață mi-a pus o baghetă în mînă, exact așa cum mi s-a pus și în 1966. Toată viața noastră e un cerc, un lanț de coincidențe, un cerc, o spirală. Clujul e extraordinar, după cum extraordinar e tot ce se petrece aici. (va urma).

Telespectator

Vineri, 2 aprilie. 7.00 TVM. Telematinal; 10.00 TVR Iași; 11.00 TVR Cluj; 12.00 Film serial: „Din voia Domnului” (ultimul episod); 13.00 Descoperirea planetei; 13.30 Desene animate; 14.00 Actualități; 14.15 Ora de muzică; 15.00 Preuniversitaria; 15.25 Telescoală (engleza americană); 15.50 Tragera Loto; 16.00 SOS Natură; 16.30 Arte vizuale; 17.00 Actualități; 17.05 Gong!; 17.35 Pro Patria; 18.35 Rămii, satule, cu dor...; 19.00 Cultura în lume; 19.30 Desene animate; 20.00 Actualități; 20.35 Sport; 20.45 Film serial: „Destinul familiei Howard” (62); 21.45 Meridianele dansului; 22.15 Azi în prim-plan; 23.00 Actualități; 23.15 Magazin cinematografic; 0.15 Întîlnirea de la miezul nopții. Simbătă, 3 aprilie. 9.00 Bună dimineața... de la Piatra Neamț; 10.00 Actualități; 10.10 Ba da, ba nu!; 11.00 Film serial pentru copii: „Aventurile lui Black Beauty” (16); 11.30 Tradiții; 12.00 Alfa și Omega; 13.00 Ora de muzică; 14.00 Ora 25 — Tranzit TV. Din sumar: Știri. Desene animate (14.05); „Don Coyote și Sancho Panda”. Atlas. Lupii din Carpați. Film serial: „Povestiri cu final neașteptat”. Handbal feminin (18.40); Chimistul — Lutzelinden Giessen, în Cupa Cupelor. Teleenciclopedia (19.25). Actualități (20.10). Editorialul săptămîinii de Paul Everac (20.45). Politica în top. Eurovision '93 (21.30). Concursul emisiunii. Film serial (23.30): „Ellis Island” (6). Știri. Popul muzical european al săptămîinii; 1.10 Film serial: „Midnight Caller” (8). Duminică, 4 aprilie. 9.00

Bună dimineața; 10.00 Actualități; 10.10 Arlechino; 11.00 Film serial pentru copii: „Aventurile lui Black Beauty” (17); 11.30 Lumină din lumină; 12.30 Viața satului; 14.00 Actualități; 14.20 Videomagazin; 17.30 5 pentru un CEC; 18.00 Umorul și umorizii; 19.00 Film serial „Dallas” (220); 20.00 Actualități; 20.40 Film artistic: „Mister în Marea Caraibilor” (SUA, 1983); 22.20 Convorbiri de duminică; 22.50 Actualități; 23.05 Maestrii; 23.55 Nocturna de duminică. Luni, 5 aprilie. 14.00 Actualități; 14.15 Ora de muzică; 15.00 Preuniversitaria; 15.30 Telescoală (germană, italiană); 16.00 Magazin agricol; 16.30 Portativul preferințelor muzicale; 17.00 Actualități; 17.05 Magazin în limba maghiară 18.35 Tezaur folcloric; 19.00 Documentar TV: A.B.C. Privatizarea; 19.30 Desene animate; 20.00 Actualități; 20.35 Sport; 20.45 „Trubadurul” de G. Verdi; 23.10 Azi în prim-plan; 23.55 Actualități; 0.10 Repriza a III-a. Marți, 6 aprilie. 7.00 TVM. Telematinal; 10.00 TVR Iași; 11.00 TVR Cluj; 12.00 Teatru TV: „Într-o dimineață” de Mihai Ispirescu; 14.00 Actualități; 14.15 Ora de muzică; 15.00 Preuniversitaria; 15.30 Telescoală (rusă, franceză); 16.00 Convingeri magazin; 17.00 Actualități; 17.05 Medicină pentru toți; 17.35 Salut, prietenii! (I); 18.35 De la lume adunate; 19.00 Documentar TV; 19.30 Desene animate; 20.00 Actualități; 20.35 Rosturi — rostiri; 20.40 Sport; 20.50 „Povestiri din Hollywood” (serial); 21.50 Memorialul durerii; 23.15 Azi în prim-plan; 0.00 Actualități; 0.15 Salut prietenii! (II).

Redacția nu-și asumă vreo responsabilitate în legătură cu eventuale modificări intervenite în programul anunțat.

SPORT SPORT SPORT

Un apel de inimă către spectatori

După un absentism de-acuma obișnuit (nu numai perioada de criză pe care o parcurgem, e de vină), la partida „U” — Rapid au fost prezenți în brlul de beton al tribunelor peste 15000 spectatori. La întîlnirea „U” — Oțelul aproximativ 11.000. Numai că există și o parte tristă aproape de cele două cifre prezentate: la bilanțul încasărilor a reieșit, clar ca lumina zilei, că au fost vîndute cam 8800 bilete la primul joc citat, respectiv cam 6300 la al doilea. A rezultat un plus de peste 10.000 spectatori neplătitori, fapt ce a însemnat — în bugetul foarte sărac al clubului — o „gaură” (pierdere) de aproximativ 3 milioane lei.

De unde acest plus de intruși? Din compartimentul unor cer- tați cu etica și cinstea. La ambele jocuri citate, cu un sfert de oră înainte de începerea întîlnirilor, imense cozi la casele de bilete. Apoi, la intrare se prezentau, buluc „grupuri”, intrau doi-trei-patru spunînd „biletul în spate”. Într-adevăr, biletul era „în spate” dar unul singur. Tare aș fi vrut ca toți cei peste 10.000 de... neplătitori să fi asistat marți la sedința secției, cînd se punea problema găsirii fondurilor necesare deplasării echipei la Ploiești (în sumă de peste 540.000 lei numai transportul). Tare sînt curios dacă obrazurile nu le-ar fi crăpat de rușine. Poate că nu, fiindcă asemenea oameni n-au obraz. S-au obișnuit cu necinstea, cu „trasul pe sfoară”.

inimă, la spectatorii cinstiți: nu-i primiți în rîndul vostru pe acești oameni. Nu uitați, că de prezența voastră, de banii plătiți pe biletul de intrare, bugetul — repetăm sărac al clubului — are alta nevoie. În altă ordine de idei, în acest context, pentru partida de miercuri 7 aprilie, dintre „U” și Universitatea Craiova, biletele vor fi puse în vânzare, cu anticipație, luni 5 și marți 6 aprilie. În ziua meciului nu vor fi vîndute bilete la casele stadionului ci numai la case volante. De asemenea, printr-un baraj de ordine se va face o preselecție, cei fără bilete neavînd acces la tribune. Deci, procurați-vă din timp bilete.

Iată de ce facem un apel, de

(v.m.)

Demostene ȘOFRON

## ENERGIA ELECTRICĂ ȘI ECOLOGIA

Noile cercetări din S.U.A. se axează pe perfecționarea și simplificarea sistemului de răcire pentru a prelungi timpul în care se poate produce distrugerea reactorului nuclear. Centrala tip „Westinghouse” (AP 600) de 600 mii kw folosește apă sub presiune la o temperatură mai redusă decât centralele convenționale. Soluția reduce sensibil investițiile necesare și posibilitățile de accidente. Centrala tip „General Atomic” (MNTGR) rezolvă răcirea prin heliu și folosește granule mărunte de uraniu învelite într-un strat protector de carbon și silicon carbid, rezistent la temperaturile care se produc în cazul în care se defectează răcirea. Aceste perfec-

și securitate optimă. În S.U.A., centralele s-au realizat prin inițiative particulare și s-a ajuns la numeroase eșecuri financiare. În Suedia, construirea centralelor a fost frânată de reacțiile opiniei publice. În fosta Uniune Sovietică s-au construit centrale de mare capacitate, fără a asigura securitatea necesară, ceea ce implică probleme multiple în viitor. Programul nuclear din Franța a constituit un succes al abordării științifice, raționale și logice. Începând din 1967 au fost construite 55 de centrale nucleare în baza unor proiecte tipizate, asigurându-se 75% din necesarul de energie electrică, ce s-a dublat între timp. S-a ajuns la performanța să se construiască în 5 ani un reactor de 900 MW, cu răcire de apă sub presiune. În S.U.A., construirea unei centrale similare durează între 7 și 14 ani și cu prețuri mai ridicate. În Franța, populația s-a convins de avantajele centralelor nucleare: de exemplu, reactorul de 1300 MW de la Coteonon a favorizat dezvoltarea unei întregi regiuni în perioada 1979-1984. În Suedia, față de deciziile și argumentele elitei tehnice, s-a acordat prioritate poziției emoționale a populației, ceea ce a dus, în baza unui referendum la hotărârea ca Suedia să renunțe la centralele nucleare. Catastrofa de la Cernobîl a mărit teama, cu toate că se știe că experimentarea armelor nucleare în fosta U.R.S.S., în anii '60, a cauzat radiații mai intense în țările învecinate. Cu toate că aceste iradieri au fost mai mici decât la o radiografie pulmonară, totuși în plante și la animale s-a detectat infectare cu Cesium 137. Opoziția față de centralele nucleare s-a manifestat intens și în Spania, Italia, Olanda, Germania și Anglia. Perfecționările tehnice vor reduce, probabil, în viitor aceste temeri. În prezent, centralele nucleare din Suedia asigură jumătate din consumul de energie electrică, iar hidrocentralele și cele pe combustibil fosil nu se mai pot amplifica în urma restricțiilor de protecție ecologică. Suedezii au optat pentru renunțarea la centralele nucleare, punând accent pe reducerea consumurilor prin perfecționări tehnice. (Va urma).

prof. arhitect Virgil Salvanu



ționări măresc costurile de investiții. Centralele tip „General Electric” (PRISM) folosesc pentru răcire sodiu lichid, cu calitate superioară față de apă sau heliu. Acest proces tehnologic asigură reciclarea deșeurilor nucleare reducând astfel radical volumul deșeurilor. Anterior au fost elaborate și alte sisteme de securitate mărită, cunoscute sub denumirile PIUS, CANDU (sistemul canadian folosește deuteriu și uraniu) și SBWR. Se știe că la Cernavodă, în țara noastră, centrala este concepută potrivit modelului canadian.

Problemele tehnologiei nucleare au fost abordate diferit, corespunzător condițiilor politice, economice și geografice din diverse țări. Au fost adaptate soluții corespunzătoare condițiilor specifice. În Franța s-a realizat un program național pentru construirea centralelor nucleare, prin generalizarea unor soluții cu un nivel înalt tehnic



## ADOLESCENȚA - VÂRSTĂ INGRATĂ?

„Multe dintre mamele care au trecut, în timp, pragul „Societății femeilor Cluj” erau apăsate (necăjite, contristate, derutate, disperate) din același motiv: faptul că nu se mai înțeleg cu copiii intrați în adolescență: „Parcă-i altul, nu mai ascultă ca înainte, face doar ce-i zice alții”, ori: „S-a schimbat, e închis (ă), nu mai ajung la el (ea), tare ingrătă adolescența asta!”

Așadar, vârsta incriminată: adolescența. Cît este însă adolescența „vîrstă ingrătă” am căutat să convenim în cadrul unei ample dezbateri în care organizatorul - Societatea femeilor Cluj - a invitat specialiști din toate domeniile ce au în vizor amintita perioadă de viață. Înainte de-a le afla, opinia, am dat însă cuvîntul (în cadrul unui chestionar mediat de doamna profesoară Letiția Hatieganu - Liceul Teoretic nr. 4) Imprecinajilor Inșiși: adolescenții, cărora li s-a cerut să chibzuiască, din interior, fizionomia vrstei. Iată răspunsuri conturate ca tipice: „adolescența este o etapă mai complexă decât copilăria pentru că apar situațiile cînd trebuie să te descurci singur”, „se conturează personalitatea, înțelegi altfel ce-i în jurul tău”, „libertatea lăuntrică resimțită acum se manifestă în exterior prin încercările de evadare din normele impuse de părinți și școală”, „este vîrsta pe cont propriu”, „caracteristica acestei vrste: nonconformismul rebel”, „în adolescență totul este întreprins sub imperiul curiozității”, „este o perioadă de experiențe în toate planurile”, „lipsa de experiență determină un comportament contradictoriu”, „este etapa cînd se conturează puternic prietenii dintre băieți și fete”, „vîrsta cînd fiecare își caută un prieten adevărat care, de regulă, este altul decât cel pe care și l-ar dori părintii”, „perioada cînd apar dragostea și dorința de afirmare”, „adolescentul își fixează gusturile și preocupările, începe să gîndească pentru viitor, în-

cearcă să fie original în tot ceea ce face”. Așadar, libertate, obține, nonconformism - acute resimțite ca fiind proprii adolescenței și reținute de către specialiști ca definitorii pentru această vîrstă. Cu o „suplimentare”: neliniștea cauzată de invazia hormonilor și panica adolescențului de a-și descoperi trupul și a se simți invadat



de fiorul erotic. Acute de care adulții (și în primul rînd mamele) trebuie să fie nu doar conștienți, ci și dispuși la înțelegere, asistență și ajutor. Fiindcă adolescentul, sub asaltul necunoscutei cărora nu le poate afla, singur, rezolvare, poate traversa o veritabilă perioadă de criză. Altfel, în cazul evaluării adolescentului după principii conservatoare și a menținerii lui sub imperative de tipul: „Fă cum îți zic!” se poate naște conflictul între generații cu rezultate dramatice: înstrăinarea adolescentului și disperarea părintelui. Ca și falsa etichetare a acestei tulburătoare vrste ca „vîrstă ingrătă”. Fiindcă - s-a convenit - adolescența este „vîrstă ingrătă” numai pentru părintii șocați de noile concepții de viață ale copilului, de preferințele și libertățile reclamate de acesta.

În fond, cum se poate pătrunde în universul clocotitor al adolescentului? Ne va călăuzi, în proxima intervenție, un psiholog al vrstei. Rămînem însă deschiși oricărui sugestii provenite din experiențe fericite.

Nușa DEMIAN

## Asigurarea prosperității pădurii

Este un adevăr demonstrat că pădurile prezintă cel mai complex, mai stabil și mai valoros ecosistem terestru. Ele sînt adevărate uzine verzi, producătoare de masă regenerabilă și oxigen. Prin prezența lor în spațiul geografic generează influențe favorabile asupra factorilor fundamentali ai mediului înconjurător: apă, sol, floră, faună. De aceea în privința pădurilor există două tendințe opuse, determinate pe de o parte de cerințele mereu sporite de lemn și de alte produse vegetale regenerabile, iar pe de altă parte de nevoia de păduri sănătoase, viguroase, capabile să contribuie la asigurarea echilibrului ecologic tot mai grav amenințat și tulburat de intervențiile nechibzuite ale omului. Cele două tendințe cer răspunsuri clare la întrebările: cum gospodărim pădurile? cum

bațiilor și iluzia lor că femeile sînt ceva ce merită să fie iubit este înșelătoare sfătuiindu-i pe bărbați să nu mai viseze împlinirea dragostei alături de femeia iubită care e neserioasă și vicleană.

culese de prof. Eugen Pop

asigurăm continuitatea, sănătatea și polifuncționarea pădurilor?

Unele din primele acțiuni de importanță deosebită pentru destinul pădurilor întreprinse de administrația silvică după decembrie 1989, aprobată de Guvern și Parlament a fost reducerea cotei anuale de tăiere a masei lemnoase la nivelul posibilităților normale ale pădurii. Reducerea volumului tăierilor a fost operată pe seama cotei pentru producția industrială, în timp ce cota pentru nevoile locale, destinată aprovizionării populației a crescut. Cu toate că resursele alocate pentru nevoi locale aproape s-au dublat, ele nu pot satisface, în întregime, nevoile de aprovizionare ale populației cu lemne de foc, fiind necesar să se apeleze în mai mare măsură și la alte surse de combustibil, cum de altfel se face în majoritatea țărilor conștiente de necesitatea conservării și folosirii chibzuite a resurselor forestiere. În scopul asigurării continuității pădurilor, executăm lucrări de regenerare pe cale naturală și prin împăduriri. În a-

cest an se execută în județul nostru împăduriri integrale pe 201 ha și completări pe 323 ha. De asemenea sînt programate lucrări menite să asigure dezvoltarea și creșterea productivității pădurilor.

Cu toate măsurile întreprinse de ocrotire, conservare și dezvoltarea pădurilor, acestea continuă să sufere vătămări și pagube deosebit de grave, prin tăieri ilegale de arbori, pășunat abuziv în plantații și păduri în curs de regenerare precum și prin incendii producătoare de pagube irecuperabile.

Împotriva celor certați cu legea și cu regulile de comportament civilizate acționăm împreună cu organele de poliție, de justiție, prin aplicarea sancțiunilor prevăzute de reglementările în vigoare, care, prin Legea 42/1992, au fost majorate de 10 ori în scopul de a descuraja faptele care prejudiciază fondul forestier.

Ing. Vasile BOZINȚAN,  
director tehnic,  
Filiala silvică Cluj,  
„ROMSILVA”-RA

## EPIGRAMA

### URA

Azi ura-i ca o bombă nucleară  
Dar din păcate matematica  
pălește,  
Căci nu-i poți calcula pe  
din afară  
Reacția în lanț care-o  
stîrnește!  
Victor Tătaru

### EVRIKA!

Cea mai bună epigramă  
Spun la toți, ca să se știe,  
Este cea - de bună seamă -  
Care nu se poate scrie.

Constantin Roșca

### UNUI ZGIRCIT

Nu mi-am cumpărat paltonul  
Banii „la ciorap” îi țin  
Umblu cu ciorapu-n sîn  
Mă-ncălzește milionul.

Luchian Popescu

## Din teze și extemporale...

● Observăm aici și nu numai aici că personajele nu vorbesc, ci doar se îmbrățișează, se sărută și meditează.

● Fecioara se așează lingă

sultan rugîndu-l să-i aline „dulcea-durere” care răzbătea din privirile negre și să se mărite cu ea.

● Autorul arată că visul băr-

## Cărțile de joc

Din cele mai vechi timpuri, cărțile de joc sînt elemente apropiate de prietenii hazardului, de marea masă a celor înscrși în categoria de „homo ludens”. Incriminate de secole, ele îndeplinesc, neîndoielnic, o funcție socială, aceea de a aduna și distra societatea, aducînd bucurii, dar (în măsura în care jocul are ca miză banul) fiind și sursă pentru destule necazuri. Figurile care le ilustrează ogîndesc aspecte din istoria și obiceiurile popoarelor și astfel cărțile sînt nu numai obiecte de joc ci constituie și o ogîndă a civilizației umane surprinsă în imagini.

Originea cărților de joc se pierde în negura timpurilor. Lucrări de istoria artei plasează apariția lor în Orient, mai precis în Extremul Orient. În Japonia, Coreea, China și India. Pe vremea acelor începuturi, cărțile erau pictate manual, mențiuni de epocă semnănd și seturi de cărți de format rotund.

În Europa ele au ajuns, se pare, în secolul al XIII-lea fiind aduse de pe pămînturile Țării Sfînte de către cavalerii cruciați. Este îndoielnic că în secolul al XIV-lea, ele erau cunoscute în Franța și

Spania, iar o sută de ani mai tîrziu în Anglia se vorbește deja despre ateliere unde acestea erau realizate. Nu demult, la Londra, în cadrul unei licitații au fost prezentate cărți de joc deosebit de interesante. Între care un pachet de cărți franțuzești, apreciate de specialiști ca fiind realizate în jurul anului 1470. Aceste cărți nu aveau imprimare pe ele efigii ale dinastiilor domnitoare din acea epocă, ci simboluri în special cu specific vinătoresc: șoimi, lațuri, arcuiri, cîini cu zgarde și lese. Acest pachet, unul din cele mai vechi din Europa a intrat în posesia unui pasionat particular care a preferat să rămînă anonim.

În localitatea germană Leitenden de lingă Stuttgart se află cel mai important muzeu din lume dedicat cărților de joc, o panoplie aproape completă a acestui mod al omului de a-și umple timpul liber. Cele mai vechi exponate de aici sînt din anul 1430 și provin din sudul Germaniei, unde în vremea acea erau cunoscute sub numele de „jocurile de la Stuttgart”. La realizarea lor erau folosite șase straturi de hîrtie, iar motivele decorative reflectau aspecte din viața nobilimii medievale.

Spre răsăritul Europei, cărțile de joc au pătruns venind din Italia, Germania și Austria, ele fiind cunoscute și în Ungaria în vremea domniei lui Matei Corvin. (Va urma).

Emil MAIOR

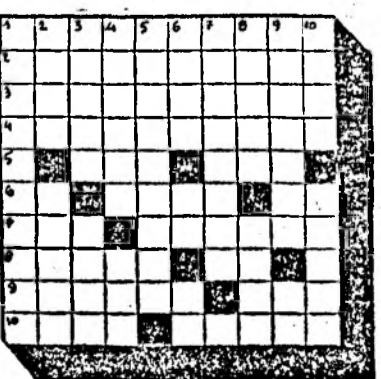
## Cuvinte încrucișate: CONEXIUNI

ORIZONTAL: 1. Pare picată din cer ● 2. Specialist în finanțe ● 3. Motivație interioară pentru un aparat ● 4. Caracterizează personajele din BĂDĂRANII ● 5. Fără lipsuri - Corabie sahariană cu un singur „catarg” ● 6. Mic și inconsistent - Nu-și încap în piele - Cuprinse de lenel ● 7. Creată de multă vreme - Tral de pe o zi pe alta ● 8. Țară deținătoare a recordului mondial de înălțime - Crampe la stomac ● 9. Tratat prin acupunctură - Paște în Tibet ● 10. Asigură transmisii pe toate lungimile de undă - Merge la sigur (fem.).

VERTICAL: 1. Vechi conservator, recomandat de scrieri păstrate pînă azi (pl.) ● 2. Lucrează cu siguranță la paralele - Realizat artistic ● 3. Scurte ... de ploaie - Supraviețuitoarele selecției naturale ● 4. Ingredient pentru un lichior extra - Caratele tăcerii ● 5. Calcul elementar ● 6. Gata de plecare

- Gras dar... găunos! - Stau în loc! ● 7. Campioană la superurias ● 8. A face curățenie morală - Mare în pustiu ● 9. Își menține poziția prin învîrteli - Asalt pe flancuri! ● 10. Nu ascultă de învățătura părinților - Și-a pierdut capul.

Cuvinte rare: NAR  
Nicola GHIRSIC



IN ATENȚIA CADRELOR DIDACTICE

## Pregătiri pentru examene

Am primit din partea Inspectoratului școlar județean calendarul pregătirilor pentru susținerea examenelor de definitivare și gradul II, pregătiri eșalonate pe durata vacanțelor de primăvară și vară ale elevilor. Astfel, pentru **educație și învățături**, pregătirile pentru definitivare și gradul II se vor desfășura în perioada 12-22 aprilie a.c., la Școala normală „Gh. Lazăr” și Liceul Teoretic nr. 3 (secția maghiară), ambele din Cluj-Napoca; pentru profesorii care predau: limba și literatura română, matematică, fizică, chimie, biologie, geografie, istorie, filosofie, limbile maghiară, germană, franceză, engleză și rusă, psihopedagogie specială, educație fizică, psihologie, pregătirile pentru definitivare și gradul II se vor desfășura în perioada 10-25 aprilie a.c. la Universitatea din Cluj-Napoca pentru profesorii care predau **informatică**, pregătirile pentru definitivare și gradul II se vor desfășura în perioada 28 iunie - 12 iulie a.c. la Facultatea de matematică a Universității București; pentru cei care predau **biochimie**, pregătirile vor avea loc în perioada 20 iunie - 3 iulie a.c. la Facultatea de biologie; pentru cei care predau **limba latină** - în perioada 15-30 iunie a.c., la Facultatea de limbi străine; pentru **geologie** - în perioada 15-30 iunie a.c., la Facultatea de geologie, toate facultățile din cadrul Universității București; pentru **inginerii** care predau tehnologia calculatoarelor macromoleculare, pregătirile pentru definitivare și gradul II vor avea loc în perioada 12-17 aprilie a.c. la Universitatea tehnică Timișoara; pentru **inginerii** în specialitățile: T.C.M., electrotehnică, mecanică agricolă, utilaj tehnologic și mașini unelte, pregătirile pentru definitivare și gradul II vor avea loc în perioada 10-24 aprilie a.c., la Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca; pentru **inginerii** în specialitățile: automatizări calculatoare, electronică și telecomunicații, energetică, mecanică fină, tehnologia substanțelor organice, tehnologia substanțelor anorga-

nice, tehnologia substanțelor oxidice, material rulant și aeronave, pregătirile pentru definitivare și gradul II vor avea loc în perioada 12-17 aprilie a.c., la Institutul Politehnic București; pentru **inginerii** în specialitățile: zootehnie, horticultură și îmbunătățiri funciare, pregătirile pentru definitivare și gradul II vor avea loc în perioada 12-23 aprilie a.c. la Universitatea de Științe Agronomice din București; **economii** în specialitățile: management în industrie, transporturi, construcții și tehnică, economia producției agricole și silvice, finanțe-bănci, contabilitate și informatică în gestiune, Turism și economie generală vor urma cursuri pentru definitivare în perioada 12-16 aprilie a.c. și gradul II în perioada 28 iunie - 8 iulie a.c., la Academia de Studii Economice București; **inginerii** în specialitățile din domeniul industriei alimentare vor urma cursuri pentru definitivare și gradul II în perioada 19-24 aprilie a.c., respectiv 21-26 iunie a.c. la Universitatea „Dunărea de Jos” Galați; **maștri instructori**, în specialitățile: mecanică, prelucrări prin așchiere, construcții de mașini, lăcătușerie, sudori și prelucrări la cald vor urma cursurile pentru definitivare și gradul II în perioada 12-16 aprilie a.c., la Grupul școlar industrial C.U.G. Cluj-Napoca; **maștri instructori** în specialitățile: confecții îmbrăcăminte și tricotate vor urma cursurile pentru definitivare și gradul II în perioada 21 iunie - 2 iulie a.c., la Grupul școlar de industrie ușoară „Solidaritatea” din Oradea. **Cursurile de reciclare, modulul I pentru profesori** în specialitățile: limba și literatura română, matematică, informatică, istorie, biologie, chimie, limba franceză, inginerii se vor desfășura în perioada 12-23 aprilie a.c., la Grupul școlar industrial energetic din Oradea. **Cursurile de reciclare pentru profesorii de limba engleză** vor avea loc în perioada 18 iulie - 8 august a.c. Eventuale modificări la programul de mai sus vor fi comunicate școlilor în timp util. (M.B.)

## PARTIDUL SOCIAL DEMOCRAT ROMÂN: un veac de existență

În a doua jumătate a secolului al XIX-lea, după Unirea de la 1859 a Principatelor române și obținerea independenței de stat a României la 1877, noul stat intră, firesc, în circuitul social-economic al „Europei națiunilor”, cunoscând o rapidă dezvoltare industrială.

Partidele politice existente în România în acea perioadă nu mai pot oferi soluții adecvate noilor fenomene economice și noi clase sociale ce se dezvoltă rapid, muncitorimea industrială, dar nici țărănimii confruntată cu pătrunderea în agricultură a exploatații accentuate. Partidul Conservator refuză orice inovație în agricultură, dorind menținerea unor raporturi în care țărani să aibă statutul de iobag. Liberalii militau pentru politica economică a „protecționismului”, dorind combaterea concurenței străine și prin scăderea prețurilor la produsele autohtone, în special cele provenind din agricultură.

O nouă orientare politică și găsirea unei formule de organizare a acesteia se constată printre intelectuali tineri, cei veniți de la studii din Franța sau Germania, dar și printre cei refugiați din Rusia țaristă. Apar și primele publicații cu orientare socialistă, ca „Basarabia”, la 1879, „Emaniciparea” și „Revista socială” apoi lucrarea „Ce vor socialistii români”, în care se încearcă formularea și conturarea unei doctrine social-democrate. După 1885, aceste căutări teoretice sunt dublate de organizarea primelor cercuri muncitorești la București, Galați și Brăila, făcându-se simțită, pentru prima oară în România, o stângă democratică, diferită de cea intenționată de către aripa progresistă a Partidului liberal O primă consecință, importantă, a acestor strădăni este alegerea, în anul 1888, în Parlamentul României, a doi deputați socialiști: Ion Nădejde la Iași și V. Moruțan la Vaslui. În sfârșit, în anul 1892 apar ziarul „Munca” și „Democrația socială”, în care se publică primul program al unui partid inspirat de către Internaționala socialistă, iar Clubul muncitorilor din București își însarcinează pe fruntașii socialiști Nădejde, Mille și A. Bacalbașa să pregătească primul Congres al socialiștilor din România.

La 31 martie 1893, în sediul Clubului muncitorilor din București, are loc Congresul de constituire al Partidului Social Democrat al Muncitorilor din România. Se hotărăște înființarea noului organ de presă „Lunca nouă” și se votează un Program, deosebit de progresist, din ale cărui puncte se pot reține: desființarea privilegiilor, grațuitatea învățământului, dezvoltarea industriei, drepturi egale pentru femei, reglementarea muncii minorilor, eligibilitatea magistraților, asigurarea dreptului de asociere și a celui de grevă, impozit progresiv pe venituri, ziua de muncă de 8 ore, repaosul duminical, asigurarea pensiilor de bătrânețe, iar în „problema agrară”: răsucpararea pământului de către stat, acordarea de credite și utilaje ieftine, desființarea învoielilor dintre moșieri și țărani și ameliorarea condițiilor sanita-

re în mediul rural.

Sensibil la problema reintegririi naționale a românilor, fruntașii social-democrați din Regatul României acordă importanță cuvenită luptei pentru eliberarea socială și națională a românilor din provinciile aflate sub ocupație imperialistă, țaristă ori austro-maghiară. Din primele numere ale noului organ de presă, ca și în marile cotidiane „Adevărul” și „Dimineața” sunt prezente apelurile și iurările de poziție față de rusificare la care sunt supuși românii basarabeni, ca și față de politica oficială de deznaționalizare a românilor din Transilvania și Banat, politică dezaprobată în întreaga Europă cu ocazia celebrului Proces al Memorandumului, de la Cluj, din anul 1894.

Conștiința de răspunderea de a ne fi înscris pe drumul social-democrației, deschis de generosul Program anunțat încă de la constituirea sa în partid politic al muncitorilor din România, ne manifestăm recunoștința pentru întreaga luptă, de un secol, a înaintașilor noștri, pentru contribuția la progresul democratic al țării noastre.

Nu vom înceta niciodată să omagiem contribuția social-democraților români din Transilvania și Banat la realizarea Marii Uniri de la 1918, când actul Unirii și democratica Proclamație de la Alba Iulia au fost semnate, alături de reprezentanții Partidului Național Român și de cei șase reprezentanți ai Partidului Social Democrat: Ion Flueraș, Iosif Jumanca, Enea Grapini, Tiron Albani, Iosif Renoi și Baziliu Surdu.

De asemenea, ne mindrim, cu faptul că după încheierea celui de al II-lea război mondial, într-un alt moment important al întregirii teritoriale a țării, când orașul nostru, împreună cu partea de nord a Transilvaniei a revenit în hotarele firești ale României, organizația noastră a numărat printre primii săi președinți pe savantul Emil Racoviță, profesor al Universității clujene, cel ce reprezentase social-democrația din România la al II-lea Congres al Internaționalii socialiste, apoi pe medicul și omul de cultură Victor Papiian, unul din întemeietorii învățământului medical la Cluj și pe profesorul de istorie Ioachim Crăciun, decanul Facultății de litere și Filozofie, imediat după revenirea Universității clujene din refugiul de la Sibiu. Nu vom uita niciodată aportul adus social-democrației de eminentul om politic Titel Petrescu, cel ce s-a opus asimilării comuniste și a suferit rigorile temniței.

Actualmente, Partidul Social Democrat Român este angajat în opera de ameliorare a stării negative existente în țară, situându-se în rindurile unei opoziții constructive. Făcând parte din Convenția Democratică, se aliază forțelor care luptă pentru o schimbare autentică, păstrându-și specificitatea de partid ce aspiră mereu spre mai bine și e deschis tuturor acelor care văd în adevărata social-democrație calea propășirii naționale.

**COMITETUL JUDEȚEAN CLUJ AL PARTIDULUI SOCIAL DEMOCRAT ROMÂN**

### PREMIERĂ LA LICEUL DE MUZICĂ

În premieră la Liceul de Muzică din Cluj - recitalul clasei integrale de vioară a prof. Francesca Szakacs, susținut festiv în sala gotică a Liceului de Muzică.

Diversitatea stilistică a concertului - recital în globind lucrări de la Bach, Mozart, Wieniawski, Saint-Saens, Lalo, V. Filip, și pînă la duetele de Bartok și Viotti, cit și măiestria tehnică și interpretativă a elevilor au trezit entuziasmul și aprecierea deosebită a publicului.

Datorită înaltei tinute artistice, recitalul clasei de vioară a prof. Francesca Szakacs a fost programat și la Bistrița - cu sprijinul Inspectoratu-

lui școlar județean Cluj și al Firmei „Rotta” - cit și la Liceul de Muzică „Kodaly Zoltan” din Debrecin (Ungaria) - turneu sponsorizat de această dată de Fundația Soros - unde s-au bucurat de un real și binemeritat succes.

Aprecierii favorabile a publicului a constituit un imbold mobilizator pentru toți elevii clasei de vioară (Emene Kovács, Ramona Telcian, Cristian Pașcu, Eliana Comănescu, Csilla Dallos, Eleonora Paskuj, Csala Barabás, Ovidiu Biris, Ildiko Szabo, Jozsef Horvath, acompaniați la pian de prof. Ildiko Dallos, de a se întrece pe sine, de a progresa și de a se afirma tot mai mult în domeniul artei interpretative, cit și de a lua contact și a colabora cu alte centre culturale din țară și stră-

**Iulia CIBIȘESCU**

### Primenirea parcurilor, de Paști

Domnul Vasile Popovici, inginer șef la Regia Autonomă a Domeniului Public ne-a dat asigurări că pînă la Paști, parcurile municipiului Cluj-Napoca vor

fi curățate și „Inverzite.” Debutul lucrărilor de primăvară s-a făcut, anul acesta, nu în zona centrală, ci în cartierul Gheorgheni, la patinoar și lac. Urmează Parcul municipal și... celelalte.

### PARADĂ DE MODĂ

Luni, 5 aprilie, la ora 16,30, la Magazinul „Central”, etajul I, va fi inaugurată expoziția

permanentă cu vânzare a S.C. „Argos” S.A. Cu această ocazie va avea loc o paradă de modă. „Argos” a pregătit pentru clientela clujeană produse noi, la prețuri ceva mai vechi.

## NU RĂZBOI, CI PACE PENTRU GALERIILE U.A.P. DIN CLUJ-NAPOCA

În mai multe numere ale cotidianului clujean „Adevărul de Cluj” (nr. 829/9 martie 1993, nr. 832/12 martie 1993, nr. 833/13-15 martie 1993, nr. 837/19 martie 1993 și nr. 20-22 martie 1993) s-a făcut cunoscută opinia publică acțiunea Bisericii romano-catolice - a Parohiei „Sf. Mihail” din Cluj-Napoca - de a evacua prin hotărâre judecătorească Uniunea Artiștilor Plastici dintr-o anumite parte a ceea ce concitadinii noștri s-au obișnuit să numească „Complexul expozițional al U.A.P. Cluj”.

Sintem recunoscători presei pentru sollicitudinea și promptitudinea de care a dat dovadă, cu vădită intenție de a sări în ajutorul breslei artiștilor plastici profesioniști.

Desigur, în măsura în care dovada proprietății asupra spațiilor reclamate va fi făcută (și în lipsa unei legislații care să protejeze ferm spațiile deținute în scop cultural), Biserica romano-catolică din Cluj probabil va câștiga prin justiție dreptul de a intra în posesia spațiilor deținute în proprietate refuzul său de a prelungi contractul de închiriere cu U.A.P. devenind astfel legalizat; sau va negocia închirierea unora dintre spațiile aparținătoare acestui „complex cultural” în schimbul unei chirii pe care U.A.P. cu siguranță nu o va putea suporta.

Pentru o informare corectă a opiniei publice (indiferent de naționalitatea, apartenența politică sau religia cititorului) ne vedem obligați să facem următoarele precizări de natură să aducă corective atât unor afirmații din articolele amintite, cit și deciziei Bisericii romano-catolice de a pretinde evacuarea noastră (fie ea și parțială), din acest complex cultural. Deci, opinia publică trebuie să știe că:

- Uniunea Artiștilor Plastici este o instituție care nu a fost și nu este finanțată de stat;
- toate cheltuielile aferente organizării activităților culturale-sociale (cheltuieli directe și cheltuieli indirecte

determinate de buna funcționare a activității membrilor obștei) se suportă de U.A.P.;

- U.A.P. nu percepe taxe artiștilor profesioniști expozanți (pentru expoziții colective, de grup, personale), finanțând totodată pe măsura posibilităților, acțiunile de publicitate și transporturile urbane și interurbane necesare expozițiilor;
- beneficiarii activității noastre expoziționale, organizată sistematic, sînt toți iubitorii de artă contemporană (cetățenii ai Clujului sau turisti), iar pentru vizionare U.A.P. nu percepe nici un fel de taxă;
- toate cheltuielile efectuate de-a lungul deceniilor pentru amenajarea spațiilor din str. Iuliu Maniu, spre a fi aduse în starea de „complex cultural”, precum și pentru menținerea acestor spații în starea corespunzătoare funcțiilor specifice la un standard european, s-au efectuat și se efectuează de către U.A.P. și nu de către statul român;
- din punct de vedere numeric, Filiala U.A.P. din Cluj este cea de-a doua din România: situația se va menține datorită funcționării în acest al doilea centru cultural al țării a Academiei de Arte Vizuale „Ion Andreescu” din Cluj-Napoca, fapt care va determina în continuare creșterea numărului de artiști profesioniști;
- din punct de vedere al naționalității, Filiala U.A.P. Cluj (fenomen care se constată la toate generațiile de artiști profesioniști) cuprinde artiști români, maghiari și de alte naționalități - care își aduc contribuția la dezvoltarea artei contemporane; nu avem cunoștință ca de-a lungul deceniilor să se fi manifestat vreodată tendințe de separare, de altă natură decît cele dictate, de preferințele personale ale artiștilor legate intim de profesune.

Apriclem că acțiunea intențată de Biserica romano-catolică prin Parohia romano-catolică „Sf. Mihail” Cluj, semnată de domnia sa, dl. canonic paroh Czirjak Ar-

pad, cu scopul de a obține unele spații din complexul cultural din str. Iuliu Maniu, pe care U.A.P. îl deține în chirie de decenii, frustrează în egală măsură pe toți artiștii creatori de artă plastică contemporană și în egală măsură pe toți iubitorii de artă din urbe sau de aiurea, indiferent de apartenența lor la naționalități, generații, opțiuni politice, sau religii, precum și că împiedică desfășurarea unei activități expoziționale pe măsura urbei noastre.

Sensul a ceea ce spunem aici dorim să fie fără echivoc; chiar dacă circumstanțele motivează din punct de vedere financiar (dată fiind situația economică generală din țară) și chiar dacă legea va permite suspendarea fie și parțială a unei galerii de artă contemporană, lipsește cu desăvîrșire MOTIVAȚIA MORALĂ.

BISERICA (oricare ar fi ea) nu a oprimat niciodată arta - ci împotriva; faptul în orașul nostru capătă o importanță covârșitoare și datorită specificului arhitectonic al centrului său istoric - pentru că, orice s-ar spune, un complex expozițional de artă plastică contemporană amplasat în imediata apropiere a bisericii („Sf. Mihail”) prezintă o mai mare importanță pentru urbe decît orice alt fel de activitate comercială.

De aceea facem apel și pe această cale la Biserica romano-catolică să renunțe la acțiunea de evacuare a noastră din acele spații, permițându-ne să amintim că obligațiunile instituțiilor noastre, așa cum o dovedește întreaga istorie a religiilor și artelor, sînt cu precădere de natură SPIRITUALĂ.

Chiar dacă printr-o eventuală hotărâre judecătorească arta va fi scoasă în stradă în favoarea unui oarecare profil comercial și unei chirii mai avantajoase pentru proprietar, instituția Biserica romano-catolică nu va avea de câștigat în fața ISTORIEI, care ne va judeca necruțător pe toți. Așa să ne ajute Dumnezeu!

**Paul EUGEN, președintele Filialei U.A.P. Cluj**

## PE SCURT DIN ORAȘUL GHERLA

● Toamna trecută am scris în ziarul nostru despre spațiile nefolosite de la noile blocuri de locuințe de pe strada Gelu. Iată, prin grija conducerii SOCOM „Meseriașul” aici s-a mutat secția de confecții pentru copii, care execută produse numai pentru firme germane.

● Biliardul, la prima vedere un joc învechit, suscită mult interes și în localitate. În incinta barului „Ararat” a fost instalat o masă de biliard, în mod deosebit căutată de tinerii care frecventează această nouă unitate privatizată din oraș.

● În frumosul parc al orașului au fost reparate la locurile lor băncile. Prin grija Regiei Autonome a Domeriului Public, Spațiul Verzi și Străzi, ele au fost reparate și revopsite. Neplăcut că unii cetățeni nu au grijă de ele și le distrug înainte de a sosi timpul frumos. Păcat de strădaniile și munca altora.

● Stația de salvare din localitate are în dotare 12 mașini, toate de peste 10 ani. Spitalul orașenesc deservește o zonă foarte mare, astfel și autoservările fac anual zeci de mii de kilometri. Șoferii și cei 5 asistenți de la stație merită toate aprecierile pentru munca depusă în condițiile existente. SZ. Cs.

URMĂRI DIN PAGINA 1 • URMĂRI DIN PAGINA 1 • URMĂRI DIN PAGINA 1

## ROMÂNIA...

nitatea ei este rotundă ca o piatră euharistică, asemenea trupului euharistic al Domnului. Întreaga și rotundă în conștiințele noastre și în hotarele ei, așa cum a cîntat-o Eminescu în „Doină”. Subliniată în repetate rânduri cu aplauze, cuvîntarea I.P. Sale Bartolomeu Anania s-a încheiat cu ruga adresată lui Dumnezeu și Fiului Său de a binecuvînta adunarea.

Au mai rostit alocuțiuni: părintele Romulus Gorcea — care a transmis salutul Episcopului greco-catolic de Cluj-Gherla și administrator apostolic al Mitropoliei Blajului, George Guțiu — în care se subliniază că Biserica Română Unită greco-catolică, aflată și ea în suferință, se roagă pentru realizarea idealului unității de glie, de conștiin-

ță și de neam al tuturor românilor; prof. univ. dr. Andrei Marga, prorectorul Universității „Babeș-Bolyai”, care a caracterizat actul istoric de acum 75 de ani drept „momentul culminant al istoriei naționale, izbînda supremă a spiritului modernității”; acad. Pompiliu Teodor: „Unirea Basarabiei cu România a reprezentat desăvîrșirea unei evoluții la care au contribuit veacuri de istorie, ... un efect al autoexaminării colective ...”; cercet. dr. Gheorghe Bodea, care s-a referit la perioada anilor 1939—40 drept cea mai marcată de durere și revoltă din istoria neamului românesc, aflat la chere-mul cabotinelor istoriei; Virgil Bulat, președintele „Asociației Culturale Basarabia-Bucovina”, cu un expozeu asupra evoluției desprinderii Moldovei din Imperiu și avaturile acestui proces istoric, precum și asupra relațiilor dintre România și Republica Moldova; prof. dr. doc.

Crișan Mircioiu, președintele de onoare al filialei Cluj a Uniunii „Vatra Românească”: ... „Deși de scurtă durată (22 de ani), unirea Basarabiei cu România este elementul care a împiedicat deznaționalizarea totală a românilor basarabeni, fiind, totodată, cea mai elocventă dovadă a unității poporului român ...”; col. de tancuri (r) Sergiu Buzu-Murga, cu referire la volumul ajutoarelor trimise spre Republica Moldova.

A urmat un program artistic la care și-au dat concursul Corul Seminarului teologic ortodox (dirijor preot prof. Petre Stanciu), surorile Paula și Simona Pușcaș, ansamblul folcloric studentesc „Românașul”, cu solistii Crina Varga și Ionuț Felea. Din partea domnilor Gheorghe Funar, primarul municipiului Cluj-Napoca și Victor Constantinescu, președintele Consiliului județean, artiștilor le-au fost oferite flori.

## Consiliul municipal...

monstrează că nu sînt, de fapt, adepții acelor principii democratice atît de mult trîmbitate de formațiunile politice pe care le reprezintă. Un atribut elementar al democrației este respectul față de opțiunea alegătorilor. Și dacă actuala administrație nu reușește în patru ani să ducă la bun sfîrșit programul pe care și l-a propus, va fi sancționată de cetățeni, în al căror simț civic eu am mare încredere. Deci, orice acțiune care împiedică bunul mers al administrării acestui oraș ar trebui să înceteze.

I.: Revenind la ședința Consiliului, au fost pomenite niște dispoziții semnate de dumneavoastră (cu semn de întrebare asupra intenției) și care nu ar fi legale. Ce părere aveți?

R.: În ședință s-au făcut o serie de trimiteri la articole de lege și coroborări, cu o viteză uimitoare, ceea ce dovedește că totul a fost pregătit. Actele pe care le-am semnat nu încalcă prevederile legale și sugestia, de exemplu, că am făcut-o pentru a-l discredita pe primar este un nonsens. Răspunderea, indiferent dacă este administrativă sau penală, o are cel care semnează actele, nu cel care, eventual, ar fi putut semna.

I.: Numirea dumneavoastră în funcția de subprefect a generat iar o serie de interpretări, cum că ar fi „răsplata unor servicii” ...

R.: Sigur, lucrurile se văd într-un fel din interior și altfel din afara contextului. În primul rînd

aș dori să spun că nu mi-am dorit funcția de vice-primar, dar evenimentele și prezența unui om ca domnul primar Funar în aceste evenimente m-au împins spre ea. Și mai trebuie să spun că, paradoxal, nu mi-am dorit să părăsesc această funcție, dar trebuie să faci ceea ce trebuie. Nu cred că este o răsplată pentru cineva să fie numit într-o funcție publică, atîta timp cît ceea ce înseamnă partea sănătoasă a forțelor politice nu a reușit să impună o guvernare bazată pe o lege fermă.

I.: ... un fel de „col troian” în Prefectură?

R.: Consider că este firesc și normal ca o forță politică cum este PUNR să aibă în structurile de putere — la toate nivelele — oameni prin care să își promoveze politica. Nu numai eu trebuie să mă obișnuiesc cu ceea ce găsesc acolo, ci și ceea ce găsesc trebuie să se obișnuiască cu mine. Și dacă recunoaștem că legea e una pentru toți și ea trebuie respectată, lucrurile se simplifică. În final, prin dumneavoastră, vreau să mulțumesc în modul cel mai sincer cetățenilor care au fost alături de Primărie și să îi asigur, prin modestul meu cuvînt, că avem în fruntea municipiului un primar pentru care merită să apărăm prestigiul Primăriei, și să îl sprijinim în toate acțiunile pe care le face.

„Intrarea” efectiv în funcția de subprefect se va produce după întîlnirea prefectilor și subprefectilor nou-numiți cu domnul prim-ministru Nicolae Văcăroiu. Numele viitorului viceprimar va fi cunoscut în următoarele zile.

## HOMO PARAPSIHOLOGICUS

### FENOMENUL OZN (II)

● de vorbă cu dl. Călin N. TURCU, membru fondator la ROFOR ●

— Care este ipoteza dumneavoastră în ceea ce privește originea OZN-urilor?

— Este o întrebare foarte grea. Ipoteza mea, părerea mea ... Nu știu dacă sînt în măsură să am o astfel de părere, o astfel de ipoteză. Dacă o am, este mai mult o chestiune de intimitate, o părere interioară. N-aș putea să dau un verdict în acest domeniu. Bănuiesc că este vorba de civilizații extraterestre care au reușit de mult să depășească barierele spațiului și timpului și au reușit să existe într-un spațiu cu patru dimensiuni, cu cinci, de ce nu, cu zece dimensiuni ... la care noi, deocamdată, nu avem acces.

— Și dintre multe ipoteze privind originea OZN-urilor, pe care o considerați mai plauzibilă?

— Este greu să afirmăm că sîntem singura civilizație dezvoltată din Univers. Această afirmație ar comporta, de exemplu, două aspecte. Întîi și întîi, părerea mea este că nu sîntem încă o civilizație. Ne place să credem că sîntem o civilizație, dar maniera în care ne-am dezvoltat și ne dezvoltăm cel puțin în ultimul timp mă face să cred că dacă ne putem numi, totuși, civilizație, atunci ne aflăm pe o treaptă inferioară de dezvoltare. În al doilea rînd, a crede că sîntem singura civilizație dezvoltată, evoluată, din Univers sau măcar din Sistemul solar sau din Galaxia Căii Laptelui, este o dovadă de provincialism desuet, o dovadă a faptului că nu sîntem în stare să ne autodepășim, că nu sîntem în stare să privim și dincolo de obișnuințele, de standardele propriei noastre gândiri, să ieșim din matricea propriului nostru fel de a gândi. Cred că este vorba, într-adevăr, de civilizații extraterestre care ne-au depășit cu mult și demult; civilizații care reușesc să perceapă lumea din jurul lor nu numai cu biete cinci simțuri de care dispunem noi, care reușesc să folosească mai mult decît o zecime din creierul, din materia cenușie, pe care o au, așa cum folosim noi a noua sau a zecea parte. Și bănuiesc că sîntem un fel de grădiniță zoologică aflată sub observație, un fel de grădiniță zoologică în care pensionarii, noi, civilizația noastră, nu avem încă dreptul să știm de existența paznicilor noștri. Ipoteza nu-mi aparține, este lansată de mulți, dar cu cît trec anii, cu cît ei-

tesc mai multe și aflăm mai multe despre acest subiect, încep să mă gîndesc că lucrurile ar putea să stea într-adevăr așa.

— Oare agresivitatea specifică oamenilor să fie motivul pentru care acești „reprezentanți ai altor lumi” nu doresc să comunice cu noi?

— Este unul dintre motive. — Iar celelalte ...?

— Faptul că ne dezvoltăm haotic, faptul că ne autodistrugem cu bună știință, că sîntem martorii propriei noastre dispariții ca civilizație și ca planetă. Faptul că există pe Pămînt atîția și atîția copii care în momentul de față, cînd stăm noi de vorbă, acum, mor de foame. Faptul că omenirea cheltuiește 80 la sută din energia și din sumele de bani pe care le are la dispoziție pentru înarmări, pentru conflicte armate, pentru războaie-religioase sau nu — și faptul că din cei 20 la sută care au mai rămas, numai 5 la sută se crede că sînt folosiți pentru cercetarea științifică. Toate acestea puse la un loc ar putea să pledeze pentru faptul că sîntem, într-adevăr, o civilizație foarte înapoiată. Sînt sceptic în ceea ce ne privește pe noi, și în ceea ce privește viitorul nostru sînt foarte sceptic.

— Totuși, cineva poate veni cu o replică de genul: Dacă noi sîntem așa cum sîntem, rari și agresivi, și nu e bine, de ce nu vine un reprezentant al acestor supercivilizații să ne ajute să găsim (sau să regăsim) „calea cea bună”?

— Nu văd ce interes ar avea. Dacă noi ne apucăm să studiem un mușuroi de furnică, de exemplu, o colonie de furnică de pădure, și le observăm modul de viață, modul cum se organizează, încercăm, deci, să pătrundem în intimitatea lor, credeți că ele au conștiința faptului că noi le studiem? Credeți că noi am putea transmite acelei colonii, foarte bine organizată, ceva din ceea ce este nouă specific?

— Aici este vorba de două specii cu totul și cu totul diferite, pe cînd ...

— Și de unde știm că acei care ne vizitează nu sînt cu totul altă specie? Chiar dacă sîntem asemănători fizic, însuși faptul că ar putea să folosească nu a noua sau a zecea parte din materia lor cenușie, ci jumătate, ar face, deodată, să fie vorba de cu totul altă specie. Este un punct de vedere, evident.

M. TRIPON

Agencia • DINESCU-SIBIU • transportă persoane în Germania și retur. Organizează vacanță în Grecia - 7 nopți, cazare, demipensiune. Informații, Cluj 13.74.48, sau 092/41.12.39. (10935)

s.c. PORCELAIN MANUFACTURERS srl organizează LUNI, 5.04.1993, CONCURS pentru ocuparea următoarelor posturi:

- sofer cu experiență în cursele internaționale;
- secretară cunoscătoare a limbilor engleză și germană;
- administrator cu experiență în domeniu;
- economist, specialist în export-import, probleme de personal, cunoscător al limbii germane sau engleze;
- portar-pază clădire, relații cu publicul

Ora de desfășurare - 8,00 a.m. Informații suplimentare, la sediul firmei, B-dul Muncii nr.25/A, tel. 095 / 15.67.57. (11040)

SOCIETATE COMERCIALA angajează TRACTORIST RUTIERIST și vinde grădina în str. Rahovei. Telefon 12-42-20. (11075)

AMERICAN POPCORN SRL SOCIETATE MIXTĂ ROMÂNĂ-ROMÂNĂ-AMERICANĂ AMERICAN POPCORN caută colaboratori pentru producerea și desfacerea floricelelor de porumb. Asigurăm utilaje și ingrediente (sare aromatizată, ulei nucă de cocos și porumb) Import S.U.A pe toată durata contractului. Adresa noastră este: Piața Gării (Complex stația de troleibuze), între orele: 8-10 și 18-21. (10813)

EXPLOATAREA MINIERA AGHIRES vinde prin licitație următoarele:

- autocamionetă 1,5 tone
- autocamioane 5-8 tone
- remorcă 1 tonă
- moară cu ciocan 5 to h

Utilajele pot fi văzute zilnic la sediul EM Aghires, între orele 7-15. Informații suplimentare la telefon 11-85-93, interior 124. Licitația se ține, începînd cu 6 mai 1993, în ficura joi, la orele 9 pînă în 27 mai 1993. (11076)

COOPERATIVA ELECTROSERVICE Anunță clienții care au APARATE ABANDONATE în secțiile cooperativei, mai vechi de un an, că pînă la data de 30 aprilie 1993 SA LE RIDICE din cadrul secțiilor, în caz contrar cooperativa nemai-asumîndu-și răspunderea în privința aparatelor. (10945)

S.C. ROM FLORI Vinde, pentru societățile comerciale, asociații de bloc și persoane particulare, pe virament și numerar, TRANDAFIRI TUFE, pentru parcuri și grădini. Zilnic între orele 8-16, la sediul întreprinderii, din str. Donath nr. 144, telefon 18-50-88. (11463)

S.C. „ȘCOALA DE ȘOFERI HOREA” SRL TURDA Str. Stadionului (F.N.) Organizează, începînd cu data de 2 aprilie 1993 CURSURI DE CALIFICARE în următoarele meserii: MECANICI AUTO și ȘOFERI PROFESIONIȘTI (concomitent) Condiții: se recrutează candidați din persoanele ce figurează ca ȘOMERI la oficiile forței de muncă. Informații: telefon 31-16-18 Turda sau la Oficiul forței de muncă Turda. (11471)



## Dotări și Mașini Pentru Restaurante și Baruri, Inclusiv Faimoasele "Fabrici De Bani" DOZATOARELE FRESCO!

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aparate de prăjit și prăjitoare de pîine</li> <li>■ Celule frigorifice și congelatoare</li> <li>■ Dotări pentru baruri</li> <li>■ Dulapuri frigorifice</li> <li>■ Lăzi frigorifice pentru alimente</li> <li>■ Mașini de tăiat mezeluri</li> <li>■ Mașini de gătit</li> <li>■ Mașini spălat vesela, cești, pahare</li> <li>■ Mașini de înghețată SOFT și MANTECATO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mașini pentru cafea espresso</li> <li>■ Automate economice pentru cafea</li> <li>■ Rîșnițe de cafea, aparate de măcinat și dozat</li> <li>■ Mașini pentru prepararea cărnii</li> <li>■ Tocătoare, mașini de tăiat zarzavat, storcătoare și mașini pentru pasat legume</li> <li>■ Vitrine congelatoare</li> <li>■ Vitrine răcitoare</li> </ul>
---	--

Reprezentanta Cluj-Napoca: Str. Brassai nr. 4  
tel. fax: 095 11.26.28

## CORA TRADE

cu sediul în TÎRGU MUREȘ,  
str. Podeni nr.13, oferă spre vânzare  
EN-GROS și EN-DETAIL  
*PIESE AUTO noi și  
semizate, cu A.C. 0%*

pentru toate tipurile de mașini străine.  
Oferta noastră cuprinde: ● bujii  
● filtre ● segmenti ● garnituri  
● pompe injecție ● curele distribuție  
● amortizoare ● cuzineți etc.  
**CELE MAI MICI PREȚURI DE PE PIATĂ!**  
Relații suplimentare, la telefoanele:  
095 417048 - TÎRGU MUREȘ  
095 182592 - CLUJ-NAPOCA (11065)


S.C. "INTERMEDIERI, CONSULTANȚA, ASISTENȚA NAPOCA" s.r.l.,  
cu sediul în Cluj-Napoca, B-dul Eroilor nr.2, camera 23, telefon 11.17.43, int. 163 și 11.13.51, (J12/3577/1992), în calitate de împuternicit al R.A. a Monitorului Oficial,  
**ANUNȚĂ**  
agenții economici care au obligația de a publica bilanțurile contabile, că, ZILNIC, distribuite GRATUIT, între orele 8-13, Imprimatul tipizat, ce conține principalele elemente atât din bilanț, cât și din contul de profit și pierdere. Invitația se adresează și agenților economici care au depus deja copie după contul de profit și pierdere (pag.7 din bilanț) la societatea noastră. Termenul limită pentru depunerea imprimatului completat: 15 apr. 1993. (282)

**S.C. ATT PROFESIONAL S.R.L.**  
angajează **VINZATOARE**  
pentru magazin alimentar (11760)  
Informații tel. 18.71.24, între orele 15-18.

Universitatea de Medicină și Farmacie Cluj,  
**anunță CONCURS**  
pentru ocuparea postului de  
● **LABORANT** ● la disciplinele:  
Chimie Farmaceutică și Botanică. Informații și înscrieri, la Biroul personal al Instituției, str. Emil Isac nr.13, tel. 11.72.57, pînă la data de 12.04.1993, între orele 8-12. (281)

**SOCIETATE COMERCIALĂ**  
angajează:  
● **CONTABIL**  
● **BRODEZE ȘI CONFECTIONERE**  
pentru munca la domiciliu  
● **TRANSLATOARE** de limbă ITALIANĂ (vîrsta max.30, fără obligații, fizic plăcut). Datele personale, pot fi trimise, la O.P. nr.1, Căsuța poștală nr.64, Cluj-Napoca. (11741)

**S.C. NAPOLACT S.A. Cluj,**  
B-dul 22 Decembrie, nr.95-97,  
anunță, pentru data de 20.04.1993,  
ora 10, la sediul societății,  
**LICITAREA în vederea închirierii**  
unui spațiu de depozitare în  
suprafață de 242 mp, situat în orașul  
Gherla, str. Morii nr. 3/A.  
Referitor la condițiile și taxele de închiriere,  
se pot cere informații la sediul societății,  
Biroul Mecano-Energetic. (11036)

**S.C. AZUR PRODIMPEX S.R.L.**  
vînde **VAFE DE ÎNGHEȚĂȚĂ**  
  
12.48.41.  
(11694)

**Banca Comercială Română S.A.**  
Sucursala județeană Cluj,  
angajează,  
prin transfer sau prin repartite de la  
Oficiul forței de Muncă  
● **5 controlori de poartă (paznici)**  
cu îndeplinirea următoarelor condiții:  
■ vîrsta maximă de 40 de ani;  
■ fără antecedente penale;  
■ stagiul militar satisfăcut;  
■ rezistență fizică bună;  
■ domiciliul în Cluj-Napoca  
Cererile vor fi depuse pînă cel tîrziu  
în data de 5 aprilie 1993. (11057)

**Banca Agricolă S.A. Filiala Dej,**  
vînde la LICITAȚIE,  
la sediul său din P-ța Bobîlna nr.18,  
un **AUTOTURISM DACIA 1310 Tx.**  
Vînzarea se face în condițiile  
Decretului nr.221/1960, la data de 9  
aprilie 1993, orele 12. Informații la tel.  
095/ 21.22.56, între orele 8-12. (285)



**EUROCOM**



**TIPOGRAPHIS**



**a**

● **EUROCOM** electro center, pta. Muzeului 5, Cluj tel. 111963  
● **SAMSUNG:** TV color (274.399 lei), cuptoare micro-ghill  
● **PANASONIC:** TV color (66 cm. diag.), reportofoane, fax-urf  
● **PHILIPS:** TV color (397.999 lei), electrocasnice, sisteme receptie satelit, radiocasetofoane (11 modele / 28.749 lei...)  
● **SMITH CORONA:** mașini scris electronice, cîntare electronice  
● **FUJI, RAKS, BASF:** casete audio-video, dischete  
● **PELIKAN:** stampila automate, agende '93, stilouri  
● **VINZARI EN-GROS (0...10% a.c.); XEROCOPIERE (20 lei/pag.)**  
● **TIPOGRAPHIS,** calea Turzii 163, Cluj tel. 119120  
● grafica, tehnoredactare, xerocopiere (15 lei/pag), tiparire  
● papotarie PELIKAN, carti & albume, postere de arta (import)  
● **TIPARIM IEFTIN și RAPID (6 lei/pag.A4) PUBLICITATE!**  
● **ARHITECTONICA,** calea Turzii 163, Cluj tel. 111963  
● proiectare arhitectura, design, amenajări interioare!  
● cumparam teren, imobil central; inchiriem sp. comercial  
● **EURO SRL ANGAJEAZĂ ECONOMIST/CONTABIL** studii superioare, norma întreaga; salariu atractiv. inf. tel. 111963 (11452)

**Spitalul clinic de adulți**  
Cluj-Napoca, str. Constanța nr.5,  
organizează în ziua de 15 aprilie  
1993. **CONCURS** pentru ocuparea a  
2 posturi de **ASISTENTE MEDICALE**,  
la Secția gastroenterologie. Informații  
suplimentare, la Biroul resurse umane,  
telefon 13.05.25. (287)

# mica PUBLICITATE



● Inchiriez apartament 2 camere. Telefon 15-09-78. (11143)

● Inchiriez apartament 2 camere — valută. 17-78-01. (10643-B)

● Tineri căsătoriți (ingineri) căutăm să închiriem o cameră cu dependințe și intrare separată sau o garsonieră. Plata în lei. Telefon 17.79-17. (10565)

● Oferim pentru închiriere casă particulară. Tel. 17.92-99. (11688-A)

● Caut să închiriez garsonieră mobilată și telefon sau apartament. Plătesc anticipat pe 6 luni. Telefon 15-59-01 sau 15-92-13 dimineața și seara. (11198)

● Dorese să închiriez 4 camere sau 3, pentru lunie sau înainte, nemobilate, cu telefon, pe valută. Informații la telefon 18-61-65 sau 17-28-83. (10999-B)

● Dau în chirie (vînd) spațiu comercial ultracentral 209 mp. Relații în tel. 11-23-74 după ora 18. (10920-B)

● Dau în chirie o cameră amenajată cu rafturi, ieșire la stradă en gros sau consignație. Plata în valută anticipat pe 2 ani. Telefon 13.05-32 orele 14-20 zilnic. (11017)

● Inchiriez cameră intrare separată pentru fete. Telefon 14.86-22. (11055)

● Inchiriez cu plata lunar pe termen lung mașină de 1 t — 1,5 t Relații la tel. 11-37-48 după ora 18. (11078)

● Dau în chirie casă particulară pe termen lung, nemobilată două camere, bucătărie, de pe str. Fabricii nr. 149. Informații zilnic orele 15-17. (11377)

● Inchiriez garsonieră mobilată. Str. Pata, în valută. Telefon 14-69-04. (11379)

● Inchiriez pe valută apartament 2 camere, în cartierul Gheorgheni cu parchet, telefon mașină spălat automatică, mobilă. Telefon 14-66-58, după ora 16. (11748)

● Dăm în chirie apartament 4 camere mobilat, telefon, te. levizor, frigider pe împ. îndelungat. Plata în valută. Informații la telefon 17-06-63. (11724)

● Două studente căutăm garsonieră sau cameră, mobilată (preferabil zona Gruta, Horea, Gară). Telefon 15-32-25. (11758)

**ROȘI ROȘI ROȘI ROȘI**

**Izolatii hidrofuge** • la terase, baraje, canale;  
**Izolatii anticorozive** • la bazine și rezervoare, depozite reziduuri și gunoale,  
 cu folii în structură monostrat

**EXTRUBIT** 

numai prin firma mixtă  
**CONSIZO-EXTRUBIT**  
 cu drept de unicitate în România.  
 Tehnologiile moderne prin termosudare cu aer cald.  
 Garanție 20 de ani!  
 ☎ 15.40.21; fax 14.40.28. Cluj-Napoca, aleea Băișoara nr.11/26. (11267)

**Hidroizolatii** în structură monostrat cu folii  
**AKVAPLAN SOLAR GV<sub>4</sub>** - Import

aplicate prin sudare cu flacăra, la prețuri accesibile, garanție 10 ani, prin

**CONSIZO S.R.L.**  
 Telefon 15.40.21, fax 14.40.28, Cluj-Napoca, aleea Băișoara nr.11/26. (11267/A)

**-mica-**  
**PUBLICITATE**

**DIVERSE**

- Meditez limba română pentru admitere. Telefon 17-52-05. (11047)
- Angajez croitor (croitoreasă) de damă. Telefon 18-34-35. (11380)
- Solicit împrumut 300.000 lei, rambursabil 6 luni, dobândă 50 la sută, str. Gării nr. 2, ap. 61. (11472)
- Angajez menajeră, casă mare. Vînd videorecorder. Telefon 13-40-93.
- PENSIONARI! Ofer bani, contra locuință sau teren, după decesul D-vas. Telefon 12-79-42, orele 21-22. (11723)
- Meditez matematică 250/oră, clasele V-VIII, Mănăstur str. Paring nr. 14, bl. J, ap. 45. Atenție! Condiții deosebite. (11764)
- Pentru sănătatea dumneavoastră cabinet medical tratamente bioenergetice medicale. Telefon 18-35-60, orele 15-18. (11760)

**SCHIMBURI**

- Schimb apartament 3 camere etaj I cu casă și grădină. Relații la telefon 12-74-51 după ora 16. (11719)
- Schimb garsonieră proprietate (îngă complexul "Nora"). Cer două camere. Suport diferență. Vizibil între orele 15-21 str. Negoiu nr. 2, bloc E 1, ap. 80. (11715)
- Schimb apartament două camere proprietate și Dacia 1310 în Mănăstur cu apartament 3 camere. Prefer Mănăstur. Telefon 17-57-78 după ora 17. (11682)
- Schimb de proprietate, trei camere decomandate confort sporit ultrafinisat, central, pentru două camere decomandate, confort sporit, central și una garsonieră confort sporit, cu diferențe de preț. Tel. 13-64-51 și 15-66-16. (11051)
- Schimb casă cu apartament. Telefon 12-42-74. (11058)

**INCHIRIERI**

- Ofer apartament 3 camere, elegante ultracentral, str. Emil Isac nr. 21 ap. 9, pentru 2 apartamente și o garsonieră, apropiate, în zona Gheorgheni, Patru, Central. Telefon 11-84-40, orele 18-20. (10575)
- Inchiriez spațiu comercial, oferte duminică 4 aprilie, ora 11, str. Victor Babeș nr. 18, Cluj. (11395)
- Studentă grecoaică casă garsonieră, apartament cu 2 camere, cu telefon, mobilat (sau nu), cu frigider, în zona centrală sau în apropiere. Telefon 18-89-20, între orele 17-22. (11294-A)
- Inchiriez sau cumpăr spațiu comercial central sau ultracentral după ora 20 zilnic telefon 18-78-93. (10579-A)
- Doi studenți greci caută un apartament cu 2-3 camere mobilat, cu telefon, în zona Zorilor. Telefon 12-86-82. (11087-B)
- Student grec, caută apartament cu 2 camere în zona centrală sau în Zorilor. Telefon 14-18-70. (10912)
- Dau în chirie apartament 3 camere finisat, mobilat, cu frigider, congelator, automată, parabolică, cablu TV - Calvaria. Telefon 18-87-98. (11428)
- Caut de închiriat cameră, garaj, chișoș sau loc pentru chișoș în zona centrală sau semicentrală. Telefon 18-15-08. (11445)
- Tinăr serios caută chirie. Telefon 17-10-97 după ora 16. (11703)
- Caut pentru închiriere casă particulară cu telefon. Informații 12-39-20. (11695)

**Decese și comemorări**

- Cu inimile îndurerate anunțăm încetarea din viață a scumpului noastre mame, soacre și bunicii ȘIPOȘ MARIA. Fiul Vasile, nora Ranela și fiica Rumona din Bistrița. Să-i fie țarina ușoară. (11433-D)

- Cu imaginea lui în suflet și în gând, adunăm toate amintirile într-un pios omagiu la împlinirea a 6 săptămîni de la plecarea dintre noi a celui care a fost lng. MUNTEAN RADU DAN. Mulțumim din inimă celor care l-au condus pe ultimul drum și celor care-i vor închina un gând bun. Parastasul va avea loc sîmbătă, 3 aprilie, ora 10, în capela Episcopiei greco-catolice din str. Moșilor nr. 26. Familia. (11028)
- S-au scurs 10 ani de lacrimi și flori de cînd a trecut în lumea umbrelor iubitelui nostru COJOCNEAN IOAN. Comemorarea dămînică, 4 aprilie, la biserică din Someșeni. Veți fi veșnic printre noi. Familia. (10923)
- Florile ce cu durere și le așternem pe mormînt, își vor veghea somnul veșnic. Pios omagiu la 4 ani de la despărțirea de dragul nostru soț și tată IOAN LĂPUȘAN. Soția Ana și fiul Radu. (9129)
- Tristețe și zadarnică așteptare a celui care a fost SILVIA CIURTIN. Din tot ce a fost a rămas numai durerea și un dor nestins. Nepoții Raluca, Marcela și Nelu. (11174)
- Cu adîncă durere anunțăm împlinirea a 6 săptămîni de la decesul soțului meu BUNȘAN IACOB, pe care nu-l voi uita niciodată. Leontina. (11257)
- Dureroase gânduri și amintiri dragi însoțesc chipul drag al celui care a fost scumpa mea fiică CIURTIN SILVIA la un an de cînd moartea nemiloasă a stîns ultimul ei zîmbet. Dumnezeu să-i dea odihnă minunată-lui el suflet. În vezi îndurerată mama Ecaterina. (11171-A)
- Neamurate lacrimi și flori se revarsă pe mormîntul scumpului nostru soț, tată, soacra și bunici BUCUR DUMITRU, acum la împlinirea a 6 săptămîni de cînd ne-a părăsit. Slujba de pomenire va avea loc sîmbătă, 3 aprilie 1993 la biserică Calvaria, ora 18. Profund îndurerată soția Viorica, fiicele Dana, Simona, Ioana, ginerii Ștefan, Sorin și nepoțelele Maria și Ștefania. (11251)
- O rugăciune, o lacrimă și o floare pe mormîntul iubitelui noastre DOINA FERDEAN la împlinirea celor 10 ani de la trecerea în eternitate. Nu te vom uita niciodată. Mama, surorile Dorina și Mihaela cu familiile. (11264)
- Durerea din suferințele noastre este la fel de mare și acum după 6 săptămîni de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna iubitul nostru fiu, frate, cumnat și unchi BUCUR DUMITRU (BER. CIHEȘ). Parastasul va avea loc în 3 aprilie 1993 ora 17 la biserică catolică Calvaria. Mama cu întreaga familie. (11678)
- Durerea din suferințele noastre este la fel de mare și acum, după șase luni de cînd ne-a părăsit pentru totdeauna, iubitul nostru soț și tată TEODOR RUS. Parastasul va avea loc duminică, 4 aprilie, la biserică cimitirului din Mănăstur. Todorică, Bianca și Lucian. (11795)
- Flori, lacrimi și dor la împlinirea a 2 ani de la trecerea în eternitate a celui care a fost MOCAN VASILE din Aghires. Amintirea lui o vom păstra veșnic în inimile noastre. Familia. (11712)
- Se împlinesc 6 luni de la cîrmă și durere de cînd l-am condus pe ultimul drum pe iubitul nostru fiu, frate, cumnat și unchi MUREȘAN MARIUS STELIAN. Dumnezeu să-i odhnească în pace. Parastasul în 4 aprilie la biserică din Grigorescu la ora 11,30. Familia îndurerată. (11426)
- Cu durere ne despărțim de verisorul nostru ZIRBO ARDELEAN din Huedin la numai 31 ani. În aceste momente tragice sîntem alături de soția Mariana și de restul familiei. Cu multe lacrimi Ionaș cu familia. (11427)
- Se împlinesc un an de la moartea tatălui CĂMPEAN VASILE și trei ani și jumătate de la moartea mamei RODICA. Nelu și Vasile cu familiile. (11392)

- Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a soției și mamei RUS LEONTINA în al 66-lea an de viață. Dormi în pace, scumpa noastră soție și mamă. Soțul și copiii cu familiile. Inmormintarea va avea loc în 3 aprilie 1993 cartierul Someșeni, str. Bărc II nr. 10, ora 13. (11697)
- Calde mulțumiri și recunoștință tuturor celor care au condus-o pe ultimul său drum pe iubita noastră soție și mamă FODOR ANA. Slujba de pomenire va avea loc duminică, 4 aprilie, ora 12, la biserică din Dîmbul Rotund (Maxim Gorki). Face și odihnă veșnică sufletului ei zbuciumat. Soțul Ioan, copiii Titu, Nelu, Băcica, Dolna și Mihai cu familiile. (11032)
- S-a împlinit un an de la dureroasa despărțire de neuitată noastră soție, mamă și bunică PĂRVU MARIA. Dumnezeu să o odhnească în pace. Familia Părvu. (11431)
- Cu multă durere în suflet anunțăm trecerea în neființă a mult iubitelui noastre mame, soacre și bunici ȘIPOȘ MARIA. Odhneasă-se-n pace. Emilia, Nelu, Răz și Marius. (11439-C)
- Tristă este ziua de 1 aprilie cînd ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră mamă, soacră și bunică. Veți rămîne veșnic în inimile noastre ȘIPOȘ MARIA. Livia, Nelu, Alina și Sorin. (11439-B)
- Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață după o lungă și grea suferință a scumpului noastre mame și bunici, ȘIPOȘ MARIA. În vezi nemîngîiate Vall și Dorothea. (11439-A)
- Nici lacrimile, nici timpul și nimic din frumusețile lumii nu vor putea șterge din suferințele noastre dispariția dintre noi a scumpului noastre mame, soacre și bunici în vîrstă de 60 ani, ȘIPOȘ MARIA. Aurel, Măruța, Camelia și Claudia. (11439-E)
- Zdrobiți de durere ne despărțim pentru totdeauna de MARGARETA noastră minunată, răpusă fulgerător în 31 martie. Veșnică amintire. Dolna, Diana, Valeria și Doru Dejlca. (11442)
- Sîntem alături de prietenii noștri dragi familiile Dragea, Fănățeanu și Dejica în durerea pricinuită de moartea celei care a fost marea artistă MARGARETA FĂNĂȚEANU DRAGEA. Familia Cozma Ioan. (11441)
- Sîntem alături de colegul nostru dr. Lengyel Laszlo în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi. Sincere condoleanțe. Personalul din rețeaua sanitar-veterinară a județului. (11390)
- Mulțumim celor care prin prezența lor, gânduri și flori l-au condus pe ultimul drum pe cel care ne-a fost atât de drag ROMAN GABI. Familia îndurerată. (11091)
- Colegii de la Școala nr. 23 Cluj-Napoca sînt alături de d. na prof. Irimia Silvia la durerea pricinuită de încetarea din viață a tatălui. (11450)
- Sîntem alături de colegul nostru lng. Grujiță Romul în marea durere pricinuită de moartea soacrei dragi. Colegii de la S.C. Compșii S.A. Cluj. (11072)
- Profund îndurerată de trecerea fulgătoare în neființă a celei care a fost soției, mamă și artistă de excepție MARGARETA DRAGEA, născută FĂNĂȚEANU, transmitem îndureratei familiei sincere condoleanțe. Dumnezeu să o odhnească în pace. Consiliul județean Cluj al Uniunii Pensionarilor. (11329)
- Sîntem alături de vecinul nostru Rus Ștefan în pierderea soției dragi. Sincere condoleanțe din partea vecinilor din cartierul Someșeni str. Bărc II. (11699)
- Sîntem alături de domnul director Ioan Irimiea și familia în marea durere prin care trec. Serviciul preșural. (11731)
- Sincere condoleanțe la decesul dragului nostru VICTOR POPA. Cucerii Ioana și Ioan Irimiea. (11730)

- Cu adîncă durere și regret anunțăm încetarea din viață a scumpului mele soț ȘIPOȘ MARIA (PINTEA) la numai 60 de ani. Inhumarea va avea loc sîmbătă, 3 aprilie 1993, ora 13 în satul Redlu. În vezi nemîngîiat soțul Vasile. (11439)
- Cu aceeași durere în suflet anunțăm împlinirea a 8 luni, de cînd inima Iubitului nostru fiu, frate FELECAN - DON - IOAN a încetat să mai bătă. Îl vom păstra vîu în sufletele noastre. Comemorarea va avea loc în data de 3 aprilie 1993, la ora 9, la Biserica Calvaria din cartierul Mănăstur. (11713)
- Sîntem alături de familia Popa Nicolae. Sincere condoleanțe. Locatarii blocului PX 2. (11742)
- Sîntem alături de familia Anis'u, în aceste clipe grele, pricinuite de pierderea tatălui și soarelui drag. Colegii de la Institutul de Calcul. (11719)
- Îndurerată de decesul cunatului MARGARETA FĂNĂȚEANU - DRAGEA, o deplîngem. Emilia Dragea. (11751)
- Anunțăm cu durere decesul Iubitului nostru GARGOTZI ALEXANDRU, în vîrstă de 73 ani. Inmormintarea vineri 2 aprilie, ora 14, de la capela mare a cimitirului Central. Familia îndurerată. (11737)
- Mulțumim tuturor aceluia care alături de familie l-au condus pe ultimul său drum pe TURUCZ PAL. Familia îndoliată. (11762)
- Un ultim omagiu la trecerea în neființă a vecinei noastre MARGARETA FĂNĂȚEANU DRAGEA. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Asociația de locatari bl. Nicolae Titulescu nr. 111. (11461)
- Un ultim omagiu doamnei FĂNĂȚEANU - DRAGEA MARGARETA, solistă a Operei Române. Corul Operei Române. (11456)
- Sîntem alături de colegul nostru Aurel, în aceste momente de mare durere pricinuită de pierderea mamei dragi. Colegii de la Secursafa Jud. C.E.C. Cluj. (11459)
- Lacrimile noastre de dragoste și recunoștință pentru omul minunat care a fost doamna MARGARETA FĂNĂȚEANU DRAGEA, au început în suris și se sfîrșesc în dangăt de clopot spart în suflet. Stanca și familia Mugur Bogdan. (1185)
- Pios omagiu la dureroasa despărțire de cea care a fost Soprana MARGARETA FĂNĂȚEANU - DRAGEA, solistă a Operei Române. Behl și familia. (11450)
- Un ultim omagiu neprețuitului nostru vecin SZABO BARBARA. Transmitem sincere condoleanțe familiei îndurerate. Locatarii din Donath blocul V, sc. C. (11464)
- Cu mare durere anunțăm încetarea din viață a regretatului meu soț, care a decedat în ziua de 30 martie 1993, după o lungă suferință, POPA NICOLAE. Inmormintarea va avea loc la data de 3 aprilie 1993, orele 14, de la capela veche Mănăstur. Soția Veronica. (11770)
- Sîntem alături de îndurerata familie Dragea, la dispariția iubitelui noastre colege și prietene artistă MARGARETA FĂNĂȚEANU. Sensibilitatea artistică și marea ei caracter, vor rămîne neșterse în memoria noastră. Colegii de la Operă. (11410)
- Cu inimile zdrobite de durere, anunțăm încetarea fulgătoare din viață a scumpului noastre soț și mame MARGARETA FĂNĂȚEANU - DRAGEA. Inmormintarea are loc azi 2 aprilie a.c., ora 14, de la capela veche a cimitirului Mănăstur. Familia îndurerată. (11453)
- Sincere condoleanțe familiei Irimiea la trecerea în neființă a tatălui drag. Familia Mariana și Violet Mercea. (11752)
- Mulțumim tuturor rudelor, prietenilor, vecinilor, a tuturor celor care au fost alături de noi în aceste momente grele prin care trecem, prin trecerea în neființă, la numai nouă ani, a scumpului nostru fiu BOGDAN EMILIAN. Îndurerată familia Jimboreanu. (11736)

# Mica PUBLICITATE

## MATRIMONIALE

• Tinăr prezentabil 30/173/73 nefumător, serios, posed. casă, auto, caut tinără prezentabilă serioasă, gospodină. Mircea, OP 1, Turda, C.P. 70. (11250)  
 • Domn singur 55 ani, 178/78 caut parteneră drăguță, suplă, sociabilă, vîrstă maximă 52 ani, pentru prietenie sinceră. Telefon 16.68-97 după ora 20. (11141)  
 • Pensionar, fără obligații, dorește cunoștință cu pensionară. Informații C.P. 1016, P.T.R. I. (11744)

## VINZARI CUMPARARI

**Cumpăr garsoniera, apartament sau teren pentru construcții.**  
 Telefon: 14.75.13; 14.29.07. (1891)

**Cumpăr, avantajos, CONTRACT locuință, garsonieră, apartament, casă sau teren.**  
 Tel. 11.57.15. (10909)

• Vînd cărămidă șamod. Telefon 16.64-03. (11718-A)  
 • Vînd garsonieră Mărăști, Cernei 7, apartament 77 (după ora 13). (11714)  
 • Vînd televizor și video Funai sigilate. Telefon 17-70-79; 17-57-97. (11713)  
 • Vînd casă singur în curte str. Bega 25, tel. 17-76-42. (11711)  
 • Vînd receptor satelit Samsung - Vortec, stereo. Telefon 14-23-33. (11710)  
 • Vînd Dacia 1300 nelmatriculată sau pentru piese de schimb. Preț convenabil. Str. Godeanu nr. 9, ap. 2, bloc BT 1, Gheorgheni. (11709)  
 • Vînd TV Diamant 220, alb-negru, 32.000 lei. Tel 14-20-81 după ora 15. (11708)  
 • Cumpăr ceasuri cronograf. Telefon 15-92-37, 18-21. (11707)  
 • Vînd Aro 320 platformă motor Brașov, gheretă metalică amplasată cu robot stradal de înghețată, cazan de făcut țuică 180 l. Telefon 13-79-00. (11706)  
 • Vînd amplificator, boxe, receptor (instalație) satelit, TV alb-negru. Telefon 18-24-95. (11704)  
 • Vînd pick-up Akai nou, 30.000 lei, amplificator Telefunken 30.000 lei, stație radio taximetre 40 canale AM 50.000 lei. Telefon 11-75-52; 11-83-68. (11701)  
 • Vînd Skoda S 100 cu motor stare perfectă, caroseria necesită mici reparații. Telefon 17-59-30. (11695)  
 • Vîndem teren în Făget. Telefon 17-92-09. (11688)  
 • Vînd caroserie Golf, cutie viteză și alte piese. Telefon 12-36-09. (11686)  
 • Vînd apartament 2 camere confort I, parchet, mozaic, telefon cartierul Gheorgheni, pe valută. Informații tel. 14-45-13. (11684)  
 • Vînd leftin Dacia 1100 sau schimb cu chioșc metalic. Negrea Marin, Calea Florești nr. 6, bloc B 2, ap. 33. (11683)  
 • Vînd mașină de tricout japoneză Siiver dublu jakard în Dej, telefon 21-54-47. (11679)

• Vînd cazan și cadă de baie fontă 172 cm. Tel. 14-66-36. (11276)  
 • Vînd dulap cu două uși plus vitrină. Tel. 12-76-54 între 17-20. (11681)  
 • Vînd magnolii puieti 2-4 ani, transplantarea optimă aprilie și octombrie. Tel. 0954 - 1-52-05 între 15-20. (11275)  
 • Vînd Ford Sierra 2,3 diesel, Audi 100 benzină. Telefon 13-18-45. (11145-A)  
 • Vînd mobilier și cărți vechi. Telefon 11-11-02 după ora 17. (11142)  
 • Vînd TV Funai sigilat. Telefon 16-39-18. (11307-B)  
 • Cumpăr apartament, garsonieră. Telefon 14-75-13; 14-29-07. (11130-C)  
 • Vîndem TV color diagonală 54, telecomandă, garanție 6 luni. Preț minim. Cauciucuri Dacia noi (garanție) str. Clinicilor 9. (11104-C)  
 • Vînd sobe de teracotă, faianță și gresie. Tel. 18-50-74 între 9-17, B.dul 1 Decembrie nr. 38. (10654-C)  
 • Vînd Mercedes. 200 D înmatriculat. Telefon 11-26-76. între orele 9-18. (11096-B)  
 • Vînd televizor color Funai cu teletext și fără, sigilat. Telefon 17-56-85. (11720)  
 • Vînd casă particulară, două apartamente a câte două camere, confort, cu telefon și casă cu o cameră anexă garaj, grădină avantajos pentru privatizare, spațiu comercial, sediu, comunitate, firmă străină. Telefon 13-30-32. (11173)  
 • Cumpăr garsonieră, apartament 2 camere. 15-35-01. (11212-A)  
 • Vînd TV sport, boxe 15 W. Telefon 13-18-58. (9985)  
 • Piese de Ford Granada. Telefon Năsăud 0999 - 6-41-41. (9746-H)  
 • Societate comercială vinde avantajos unitate alimentație publică (bar). Informații telefon 15-06-61 orele 9-16; telefon 14-97-80 orele 18-21. (10900)  
 • Vînd acțiuni Ursus. Telefon 31-44-46. (10939-B)  
 • De vinzare IFA 60, 4 ani, 4000 km, 8 viteze, cu prelată, uși metalice, spate de 7 tone. TV frigorific cu motor pe benzină în stare perfectă, autodubă "Zuk", autoturism Volkswagen "Polo" consum 5 l, 100 km, 1100 cmc, Dacia 1300, an fabricație 1981 în stare perfectă, Ford Taunus 20 cm. Informații telefon 18-41-61 după ora 17. (11016)  
 • Vînd masă nouă plus 6 scaune tapitate. Str. Cernavodă nr. 2, bloc D 10, ap. 17, etaj I, sc. II. (10971)  
 • Vînd apartament 4 camere semicentral, amenajări deosebite, 40.000 DM negociabil. Vînd pian scurt vienez. Tel. 15-24-87. (10561)  
 • Cumpăr Dacia 1310 avariata în proporție de 80-90 la sută. Telefon 16-77-51. (11019-A)  
 • Vînd urgent cabană din lemn 4x4. Telefon 14-60-54. (11034)  
 • Vînd Dacia furgoneta fabricată în 1991, 20.000 km. Schimb contra garsonieră. Ofer diferență. Telefon 14-89-48; 15-15-92 orele 18-21. (11035-A)  
 • Cumpăr motor VW 2000 sau 1600 pe benzină (sau motorină) cu garanție. Tel. 15-07-78. (11049)  
 • Vînd Mercedes 280 SE (12 CJ), Audi 100 nelmatriculat și piese Audi 100 și Mercedes. Telefon 14-99-20. (11050)  
 • Vînd instalație completă pentru fabricat țuică. Telefon 24-14-89. (283). (Sz. C.)

• Vînd faianță. Telefon 14-14-40. (11053)  
 • Vînd mașină de cusut "Ileana" cu aparate brodat, butoi pentru vin 110 litri, saltea puf, valiză piele. Telefon 14-06-63. (11056)  
 • Vînd Trabant, fabricație 1984, motor 20.000 km, proveniență Germania. Tel. 11-46-67. (11062)  
 • Cumpăr forinți. Telefon 11-83-50 sau 14-30-64. (11060)  
 • De vinzare dubă termoizolantă de 9 tone Ford-Cargo fabricat în anul 1936 cu încălzitor hidraulic, stare foarte bună. Telefon 13-02-63. (11066)  
 • Vînd avantajos Wartburg 353 în stare foarte bună cu puțini km. Telefon 18-31-63. (11064)  
 • Vînd 150 oi cu miei, 50 mioare, preț negociabil. Telefon 36-82-96 fam. Man Alex., Cimpia Turzii. (11067)  
 • Vînd înscriere OJCVL număr mic. Telefon 15-34-09. (11072)  
 • Vînd apartament 4 camere Zorilor. Telefon 12-75-05. (11074)  
 • Cumpăr apartament cu 2 camere în Zorilor. Plata în valută. Telefon 12-89-11. (11077)  
 • Vînd apartament 2 camere. Str. Mănăștur 70, bloc E 5, ap. 3, după ora 15. (11079)  
 • Vînd TV color Samsung și Electa noi și video recorder profesional nou. Tel. 11-43-98. (11376)  
 • Vînd TV diagonală 31 cm (20.000 lei). Telefon 16-08-74. (11378)  
 • Vînd Dacia 1310 TX Combi, an fabricație 1986. Str. Taberei nr. 4, ap. 28, telefon 17-91-30. (11381)  
 • Vînd aragaz 4 ochiuri culoare maro degrade, covor 2/3. Telefon 13-72-18. (11384)  
 • Vînd linie tehnologică de pieptănat și tors lînă, mare capacitate în stare perfectă. Informații tel. 96 - 86-11-54. (11386)  
 • Vînd casă 6 camere foarte mari, în centru, în localitatea Mociu nr. 111. (11389)  
 • Vînd TV color Sony Trinitron teletext 54 cm, nou. Telefon 12-96-08. (11425)  
 • Vînd convenabil video player japonez Funai, sigilat. Telefon 12-87-18. (11440-B)  
 • Vînd sau schimb apartament 4 camere. Cer garsonieră, apartament cu 2 camere cu telefon sau 3 camere cu telefon, nefinisate - preferabil "Zorilor" sau variante, ora 10-21. Vînd Nissan Bluebird diesel 1987, 7500 DM. Tel. 12-37-05 orele 16-20. (11430)  
 • Vînd apartament 3 camere str. Vidraru nr. 17-19, bloc C 2, sc. II, ap. 68 orele 16-21. Informații telefon 17-41-64. (11429)  
 • Vînd țuică de prune. Telefon 13-29-06. (11440-A)  
 • Vînd TV Goldstar, Funai sigilat. Telefon 16-05-12. (11432)  
 • Vînd apartament 3 camere parter Mănăștur. Tel. 17-36-27 orele 16-21. (11433)  
 • Vînd sămînță ceapă (albă și roșie). Telefon 16-34-91 după ora 18. (11435)  
 • Vînd convenabil video player japonez sigilat, Funai. Telefon 13-23-06. (11440)  
 • Vînd Olteit 1989, 28.000 km, cazan de baie din aramă cu robinet și receiver satelit. Cumpăr rotopolor. Tel. 14-62-59. (11436)  
 • Vînd Fiat 131 diesel an fabricație 1993, preț informativ 1.300.000. Telefon 17-70-28. (11437)  
 • Vînd Olteit club 11 R cu 22.000 km, grădină 1300 mp la Nima cătun. Telefon 11-47-44. (11443)  
 • Vînd video player cu înregistrare "Elekta" sigilat. Telefon 16-78-29. (11447-A)

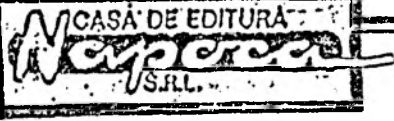
• Vînd urgent cărămidă plină. Str. Oașului nr. 228. (11717)  
 • Cumpăr apartament, garsonieră, casă, contract, teren. Telefon 13-20-65 (9-18). (11319-A)  
 • Cumpăr-inchiriez urgent garaj-vis-a-vis de str. Muncitorilor nr. 3, bloc M 3. Plata în lei sau valută. Telefon 16-75-09, după ora 18. (11131)  
 • Vînd alcool dublu rafinat 56 grade. Tel. 12-19-59. (11228)  
 • Vînd chioșc metalic 2,5 x 3,5 m. Telefon 17-90-86 după ora 20. (9987)  
 • Cea mai frumoasă mobilă de bucatărie. B-dul Muncii 14. (10380-A)  
 • Vînd Volkswagen Jetta, înmatriculată, stare foarte bună. Telefon 12-91-24. (10936-A)  
 • Vînd coșulete de înghețată. Huedin, str. A. Iancu nr. 6, telefon 25-11-56. (11071)  
 • Vînd TV color Grundig cu diagonală 68, în perfecție stare (80.000 lei). Telefon 13-09-89. (11385)  
 • Vînd video cameră "Sharp" sigilat, model VL-SX.88 E VHS WITH HQ system low light shooting 2 lux 200 M 12 cu reflector. Telefon 13-11-48 sau 13-18-21. (11391)  
 • Stop! Stop! S.C. "Luceafărul" vinde aragaze la 50.050 lei, covoare plușate de Alba, pătură Jakard, încălțăminte. Str. Porumbelor nr. 2, I - V, 11-18. (11702)

• Vînd televizor Opera H 2 și țărîțe grâu. Telefon 16-44-67.  
 • Vînd bicicletă semicursă "Sputnik", tandem, casetă direcție, "Audi 80", bord "Audi 80". Telefon 11-33-75 (11447)  
 • Vînd motor Mercedes, Citroen, Fiat 1600, Alfa Romeo benzină. Piese: Fiat 125, motor Audi 100. Str. Nirajului nr. 3, ap. 6, bloc P 2 (11448)  
 • Vînd Volkswagen bus, model 1982, stare excepțională, TV color "Schneider", video-text sigilat, videocameră "Univerzum" (JVC) sigilată, mașină scris, filtru cafea. Telefon 12-16-68. (11449)  
 • Vînd apartament două camere parter, Mănăștur. Informații la telefon 14-05-07 și 14-37-45, pînă la ora 16.30. (11747)  
 • Vînd bicicletă cu 21 viteze, fabricație japoneză. Str. Mărginaș nr. 20 (îngă Agromomie), după ora 15. (11743)  
 • Cumpăr Schellac. Telefon 11-07-81. (11739)  
 • Vînd apartament 4 camere cu balcon, etajul IV. Borș Pavel, str. Gîrbou nr. 16, ap. 73. (11738)  
 • Vînd urgent apartament 4 camere, Zorilor, imediat ocupabil. Telefon 12-71-53. (11737)  
 • Vînd congelator tip ladă 350 L, bicicletă, magnetofon Kashtan, combină muzicală. Telefon 11-01-92. (11734)  
 • Vînd video recorder "Philips" nou. Informații la telefon 16-25-45. (11727)  
 • Vînd video player Funai, sigilat. Telefon 14-38-92. (11725)  
 • Vînd Audi 80 L, 1978. Telefon 14-78-47, între orele 14-17. (11749)  
 • Vînd masă ovală extensibilă cu 6 scaune tapitate, noi. Telefon 17-85-08. (11754)  
 • Vînd casă cu grădină. Pop Petru (corbu) Jucu de Sus nr. 164. (11451)  
 • Cumpăr garsonieră sau apartament 2 camere. Telefon 13-20-03, între orele 16-22. (11761)  
 • Vînd Ford Sierra, an 1985, stare excepțională. Telefon 15-59-63. (11457)

• Vînd convenabil motor complet cu cutie de viteză. R 18, rulat 90.000 km, vînd parbriz R 18, față și spate. Telefon 18-71-32. (11762)  
 • Cumpăr garsonieră, contract ICRAL 1 sau 2 camere. Telefon 17-55-90. (11759)  
 • Vînd înscriere OJCVL. Telefon 13-90-48. (11767)  
 • De vinzare piese auto pentru Skoda 1000 MB și S 100. Informații zilnic str. Karl Marx 2, ap. 16. (11766)  
 • Vînd calculator PC/AT, portabil (Laptop) nefolosit. Informații între orele 10-15, la telefoanele 13-33-54; 13-95-23. (11330)  
 • Vînd TV color Funai, sigilat. Telefon 12-16-95. (11768)  
 • Vînd TV 12 F, motor Fiat necesită reparație, pătuț și coșuleț. Telefon 15-17-20, orele 17-20. (11469)  
 • Vînd Lăstun, stare bună. Telefon 13-62-39. (11467)  
 • Cumpăr garsonieră, apartament Telefon 11-87-67. (11466)  
 • Vînd autoturism Fiat Regata 85 S, an de fabricație 1986. Telefon 11-45-06. Preț informativ 4.500 DM. (11463)

## DIVERSE

• Angajez Meneger cu studii superioare, salariu 150.000 lei. Telefon 13-30-92. (11685)  
 • Societate comercială dorește concesionarea de sate de vacanță, cabane, vile aflate în zone turistice. Informații telefon 095 - 11-35-01. (11693)  
 • Important! Execut jaluzele (rulouri) lemn, plastic, interioare și exterioare. Comenzile luate pînă la 10 aprilie 1993 beneficiază de reducere 10 la sută. Telefon 11-31-67. (10872-B)  
 • Confectionez rulouri lemn cu garanție. Telefon 16-19-85. (11059)  
 • S.C. Sequoya Fagus SRL angajează urgent timplari de mobilă. Sediul firmei str. Eroilor nr. 15, ap. 9. Salariul lunar 40.000. (11070)  
 • S.C. "Genune" S.R.L. organizează excursii în Ungaria săptămînal. Relații la telefon 16-56-30. (11729)  
 • În fiecare Joi organizez excursie în Polonia, la preț de 15.000 lei, plus cazare 15 DM. Inscriserile se fac la D-na Golban Elena, telefon 16-12-74, între orele 16-21, cînd se dau și relații suplimentare. (11756)  
 • S.C. Fantastic rapid cu sediul în Cluj, str. Eroilor 13 angajează vînzătoare pentru magazin alimentar și facturiste pentru depozit. Relații la sediul firmei din 2 aprilie - 5 aprilie, orele 9-18. (11438)  
 • Caut post gestionar. Telefon 16-64-03. (11718)  
 • Auto CAD - inițiere direct pe calculator. Cluj-Napoca 13-40-45. (11168)  
 • Copiii! Aveți peste 10 ani? Inițiere în lumea PC-urilor. Cluj-Napoca, 13-40-45. (11168-A)  
 • Tineri căsătoriți caută persoane pentru îngrijire contra locuință sau cumpăr locuință cu drept de ședere. Telefon 17-67-15. (1117-A)  
 • Numita Călinescu Margareta cu domiciliul în Cluj-Napoca str. Horia nr. 65, etaj IV, ap. 1, este citată în calitate de pîrită la Judecătoria Cluj-Napoca în dosarul nr. 3621/1993 pentru data de 28 aprilie 1993, ora 8, camera 124 în acțiunea de divorț. (11054)  
 • Pensionară, caut femeie serioasă pentru menaj. Ofer cameră cu intrare separată, acces baie, bucatărie. Tel. 13-25-80 seara. (11063)



Autorizată prin S.C. nr.128/1991, Judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

**COLEGIUL DE REDACȚIE:**  
 ILIE CĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÎNGEORZAN; RADU VIDA.

**REDACȚIA:** Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11.10.32 (redactor șef); 11.75.07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administrația și contabilitatea ziarului); Telex: 31444. Fax: 11.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 9 - 16, str. Napoca nr.16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04. Corectura: 14.78.22